



DVD HJEMME- BIOGRAFSYSTEM- BRUGERVEJLEDNING

MODEL : DA-3620

(Hovedenhed: DA-3620AD, højttalere: FE-3620TE, FE-3620WE)



Inden denne instruktionsbog omhyggeligt, inden dette produkt tilsluttes, betjenes eller justeres.

Sikkerhedsforanstaltninger



ADVARSEL

FOR AT NEDSFITTE
RISIKOEN



ADVARSEL: FOR AT NEDSÆTTE RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØD BØR LÅGET (ELLER BAGSIDEN) IKKE FJERNES. INDEHOLDER INGEN DELE, SOM KAN UDSKIFTES AF BRUGEREN. REPARATIONER BØR UDFØRES AF KVALIFICEREDE SERVICETEKNIKERE.



Dette blinkende lys med en pil i en ligesidet trekant er en advarsel til brugeren om, at der forefindes uisoleret farlig spænding inden for produktets område, som kan være af tilstrækkelig styrke til at udgøre en risiko for elektrisk stød for personer.



Udråbstegnet i en ligesidet trekant skal henlede brugerens opmærksomhed på, at der findes vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i det skriftlige materiale, som følger med produktet.

ADVARSEL: FOR AT NEDSÆTTE RISIKOEN FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD BØR PRODUKTET IKKE UDSÆTTES FOR REGN ELLER FUGT.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

ADVARSEL:

Denne digitale videooptager (DVD-maskine) benytter et lasersystem.

Læs venligst denne brugervejledning omhyggeligt for at sikre korrekt betjening af produktet, og gem den til fremtidig reference; kontakt en autoriseret servicetekniker, i fald produktet kræver reparation/vedligehold – se serviceprocedure.

Brug af knapper, indstillinger eller udførelse af procedurer ud over de heri beskrevne kan resultere i udsættelse for sundhedsfarlig stråling.

For at undgå direkte udsættelse for laserstråle, forsøg ikke at åbne kabinettet. Synlig laserstråle i åben tilstand. SE IKKE IND I STRÅLEN.

ADVARSEL: Apparatet bør ikke udsættes for vanddråber eller –sprøjt, og objekter fyldt med vand så som vaser bør ikke placeres på apparatet.



Dette produkt er fremstillet i overensstemmelse med radiointerferens kravene i EU DIREKTIVER 89/336/EU, 93/68/EU og 73/23/EU.



Angående copyright:

Det er forbudt ifølge loven at kopiere, transmittre, fremvise, transmittre via kabel, vise offentligt eller udleje copyrightmateriale uden tilladelse.

Dette produkt anvender kopibeskyttelsesfunktionen udviklet af Macrovision. Kopibeskyttelsessignaler er indspillet på nogle DVD'er. Ved optagelse og afspilning af billederne på disse discs på en videobåndoptager vil der optræde billedstøj.

Dette produkt omfatter copyright beskyttelsesteknologi, som er beskyttet af visse amerikanske patenters patentkrav på metoder og andre intellektuelle ophavsrettigheder ejet af Macrovision Corporation og andre rettighedsindehavere. Anvendelse af denne copyright beskyttelsesteknologi skal være autoriseret af Macrovision Corporation og er kun beregnet på hjemmebrug og andre sammenhænge med begrænset antal seere, med mindre anden brug er autoriseret af Macrovision Corporation. Reverse engineering eller demontering er forbudt.

SERIENUMMER: Serienummeret kan findes på bagsiden af dette apparat. Dette nummer er enestående for dette apparat og kan ikke bruges af andre. Noter de nedenstående informationer her og gem denne brugervejledning som varigt købsbevis.

Modelnummer. _____

Serienummer. _____

Indhold

Introduktion

Sikkerhedsforanstaltninger	2
Indhold	3
Inden betjening	4-5
Anvendelige Discs	4
Sikkerhedsforanstaltninger	5
Bemærkninger til Discs	5
Angående Symbolerne	5
Frontpanel og display	6
Fjernbetjening	7
Bagpanel	8

Forberedelser

Tilslutninger	9-11
Tilslutning til et TV	9
Sammenkobling med andet udstyr	10
Antennetilslutninger	10
Tilslutning af højtalersystem	11
Højtalersplacering	11
Inden Betjening	12-16
Lydmodus	12
Lydniveau	12
Testtone	13
Indstilling af forsinkelsestid	13
Indstilling af forsinkelsestid i Dolby Digital og Dolby Pro Logic - modus	13
Generel forklaring	14
Display På Skærmen	14
Indledende indstillinger	15-16
• Generel Beskrivelse af de Indledende indstillinger	15
• Sprog	15
• Billede	15
• Forældrekontrol	16

Betjening

Radioens Betjening	17-18
Fastindstilling af radiostationer	17
Radiolytning	17
Modtagelse af stationer med RDS (Radio Data Systems)	18
Sleep-timers indstilling	18
Lysdæmper (Dimmer)	18
Lyd af <Mute>	18
Kontakt for høretelefoner	18
Valg af indgangskilde	18

Betjening med DVD

Afspilning af DVD	19
Generelle Funktioner	19
• Skift til en anden TITEL	19
• Skift til et andet KAPITEL	19
• Slow Motion	19
• Still-billede og afspilning billede for billede	20
• Søg (Search)	20
• Gentag (Repeat)	20
• Gentag A-B	20
• Tidssøgning (Time search)	20
• Zoom	21
• Markørsøgning (Marker Search)	21

Specielle DVD funktioner	21
• Titelmenu	21
• Discmenu	21
• Kameravinkel	21
• Ændring af Lydsproget	21
• Undertekster	21

Betjening med CD og MP3 Disc

Afspilning af CD og MP3 disc	22
• Pause	22
• Skift til et andet Nummer	22
• Gentag Nummer/Alle/Off	22
• Søg	22
• Gentag A-B	22
• Ændring af Lydkanalen	22

Programmeret afspilning

Programmeret afspilning af CD og MP3 Disc	23
---	----

Yderligere Information

Lagring af Seneste Indstilling	24
Screen Saver	24
Indstilling af Videofunktion	24
Bemærkning om MP3 Discs	24

Reference

Fejlfinding	25-26
Liste over sprogkoder	27
Liste over landekoder	28
Specifikation	29

Angående instruktionssymbolerne



Angiver farer, som kan forårsage skade på selve apparatet eller anden materiel skade.



Angiver specielle betjeningsfunktioner for dette apparat.



Angiver tips og gode råd, som kan gøre opgaven lettere.

Fremstillet under licens fra Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" og det dobbelte D-symbol er varemærker, der tilhører Dolby Laboratories. Fortrolige ikke-offentliggjorte værker. Copyright 1992 -1997 Dolby Laboratories. Alle rettigheder forbeholdes.

Fremstillet under licens fra Digital Theater Systems, Inc., US pat. nr. 5,451,942 samt andre verdensomspændende patenter, der er udstedt og anmeldt. "DTS" og "DTS Digital Surround" er varemærker for Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996 Digital Theater Systems, Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Inden betjening

Anvendelige Discs

	DVD (8 cm / 12 cm disc)
	Audio CD (8 cm / 12 cm disc)

Denne afspiller kan desuden spille en CD-R eller CD-RW, som indeholder lydspor eller MP3 filer.



Bemærkninger

- Afhængig af tilstanden af optagelsesudstyret ellerselve CD-R/RW discen kan nogle CD-R/RW discs ikke afspilles på apparatet.
- Apparatet kan ikke afspille CD-R/RW discs, som ikke indeholder data, eller som indeholder andre former for formateret data end MP3 og CD-DA data.
- Sæt ikke mærker eller labels på nogen af discens sider (billedsiden eller den indspillede side).
- Benyt ikke CDer med uregelmæssige former (f.eks. hjerteformede eller ottekantede). Dette kan resultere i maskinfejl.



Bemærkninger til DVDer

Nogle afspilningsfunktioner på DVDer kan med vilje være fastsat af softwareproducenterne. Når dette apparat afspiller DVDer i henhold til det indhold af discen, som er designet af software-producenten, vil nogle af apparatets afspilningsfunktioner muligvis ikke være anvendelige, eller andre funktioner kan være tilføjet. Se også de instruktioner, som følger med DVDerne. Nogle DVDer beregnet på forretningsbrug kan ikke afspilles på apparatet.

Regional kode for DVD-afspilleren og DVDer

Denne DVD-afspiller er designet og produceret til afspilning af DVD software med koden region "2". Regionskoden på etiketterne på nogle DVDer angiver, hvilken type afspiller kan afspille disse discs. Dette apparat kan kun afspille DVDer mærket "2" eller "ALL". Hvis man forsøger at afspille enhver anden disc, vil beskeden "Check Regional Code" ("Tjek regional kode") vises på TV-skærmen.

Nogle DVDer har intet mærke med regionskode, selv om afspilning af dem er forbudt på grund af områdegrens.



Bemærkninger til DTS-indkodede CDer

Ved afspilning af DTS-kodede CD'ere kan der høres et meget højt lydniveau fra den analoge stereoudgang. Skru ned for lydstyrken før afspilning af denne type discs for at undgå mulig skade på lydsystemet; skru gradvist op for lydstyrken og hold lydstyrken på et lavt niveau. For at lytte til DTS Digital Surround™ afspilning, må et eksternt 5.1 kanal DTS Digital Surround™ dekodersystem tilsluttes til apparatets digitale output.

Disc-relaterede termer

Titel (kun DVD)

Det primære filmindhold eller indhold af medfølgende eller ekstra indslag eller musikalbum.

Hver titel har et titelreferencenummer, så det er muligt for dig at lokalisere det uden problemer.

Kapitel (kun DVD)

Afsnit af en film eller musikalsk værk, som er mindre end titler.

En titel består af et eller flere kapitler. Hvert kapitel har et kapitelnummer, så det er muligt for dig at lokalisere det kapitel, du ønsker. Det afhænger af den enkelte disc, om der findes kapitler.

Nummer (Track) (kun CD)

Afsnit af et billede eller musikstykke på en CD. Hvert nummer (track) har et nummer, så det er muligt for dig at lokalisere det nummer, du ønsker.

Inden betjening (fortsat)

Sikkerhedsforanstaltninger

Håndtering af apparatet

Ved transport af apparatet

Den originale transportemballage er nyttig. For maximal beskyttelse bør apparatet genemballeres, som det oprindeligt var emballeret af producenten.

Placering af apparatet

Billede og lyd fra et TV, en Video eller radio i nærheden kan blive fordrejet under afspilning. Placer i dette tilfælde apparatet væk fra TVet, videoafspilleren eller radioen, eller sluk for apparatet, efter at discen er fjernet.

Renholdelse af overfladen

Anvend ikke flygtige væsker så som insektspray nær ved apparatet. Efterlad ikke gummi fra plastikprodukter i kontakt med apparatet i længere tid. Disse vil efterlade mærker på overfladen.

Installation

- Der skal være god plads omkring DVD-maskinen. Den må ikke presses ind i en boghylde eller et lukket skab.
- Der skal være god luftcirkulation, så temperaturen inde i enheden ikke bliver for høj.
- Enheden må ikke placeres på eller nær overflader, der kan blokere luftspalterne (tæpper, gardiner, tekstiler i det hele taget).
- Enheden må heller ikke placeres tæt på varmekilder såsom radiatorer eller ventilationskanaler lige så lidt som på steder, hvor den udsættes for direkte sollys, store støvmængder, mekaniske rystelser eller stød.
- Tunge ting må ikke stilles op på maskinen.

Rengøring af apparatet

Rengøring af kabinettet

Benyt en blød, tør klud. Hvis overfladerne er meget beskidte, anvendes en blød klud fugtet let med et mildt rengøringsmiddel. Benyt ikke stærke opløsningsmidler så som sprit, benzin eller fortynder, da disse kan skade apparatets overflade.

For at opnå et tydeligt billede

DVD-afspilleren er en high-tech, præcisionsmekanisme. Hvis den optiske pick-up linse og dele af disc-drevet er beskidte eller slidte, vil billedkvaliteten være dårlig. Regelmæssigt eftersyn og vedligehold anbefales efter hver 1000 timers brug. (Dette afhænger af de omgivelser, apparatet anvendes i.) Kontakt venligst nærmeste forhandler for nærmere detaljer.

Bemærkninger til Discs

Håndtering af discs

Rør ikke ved discens indspillede side.

Hold ved discens kanter, så der ikke kommer fingeraftryk på overfladen.

Sæt ikke papir eller tape fast på discen.



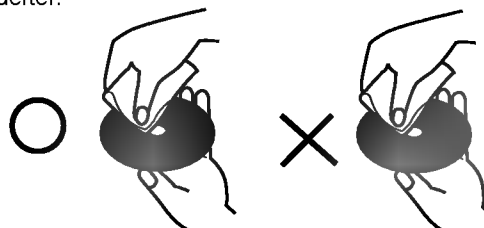
Opbevaring af discs

Læg discen i dens cover efter afspilning.

Udsæt ikke discen for direkte sollys eller varmekilder og efterlad den ikke i en parkeret bil udsat for direkte sollys, da der kan forekomme en betydelig stigning af temperaturen i bilen.

Rengøring af discs

Fingeraftryk og støv på discen kan forårsage forringet billedkvalitet og fordrejelse af lyden. Rengør discen med en ren klud inden afspilning. Tør discen af fra midten og udefter.



Benyt ikke stærke opløsningsmidler så som sprit, benzin, fortynder eller de rengøringsmidler og antistatiske sprays, der sælges til brug på ældre vinylplader.

Angående Symbolerne

Angående Ⓢ symbol-displayet

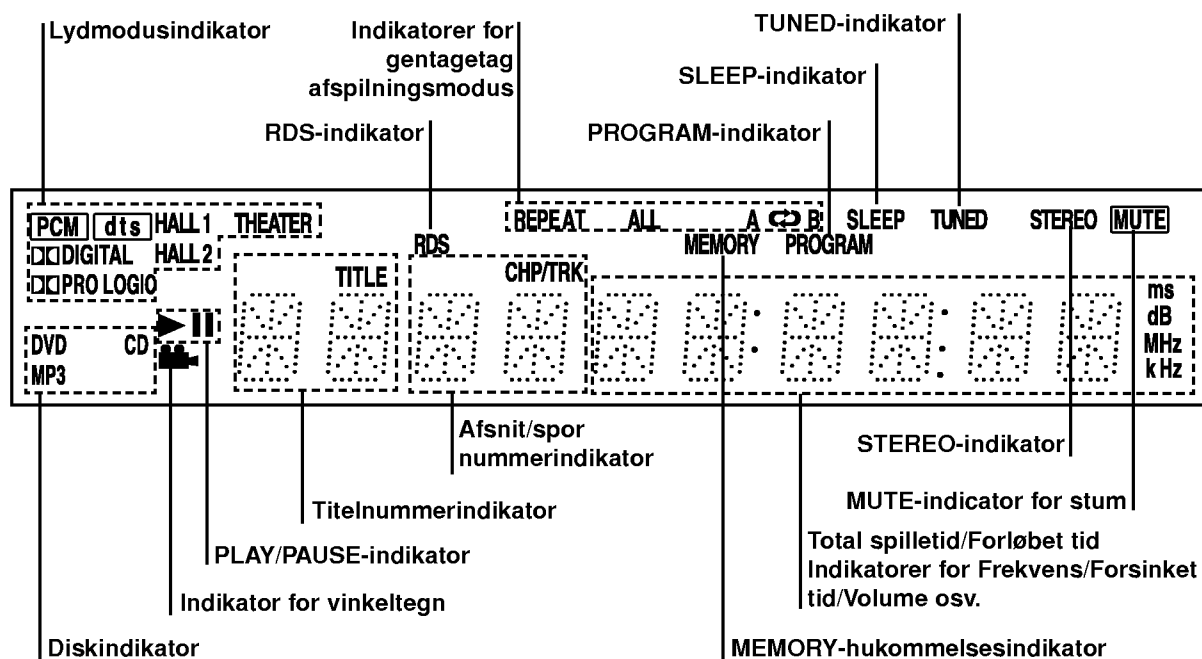
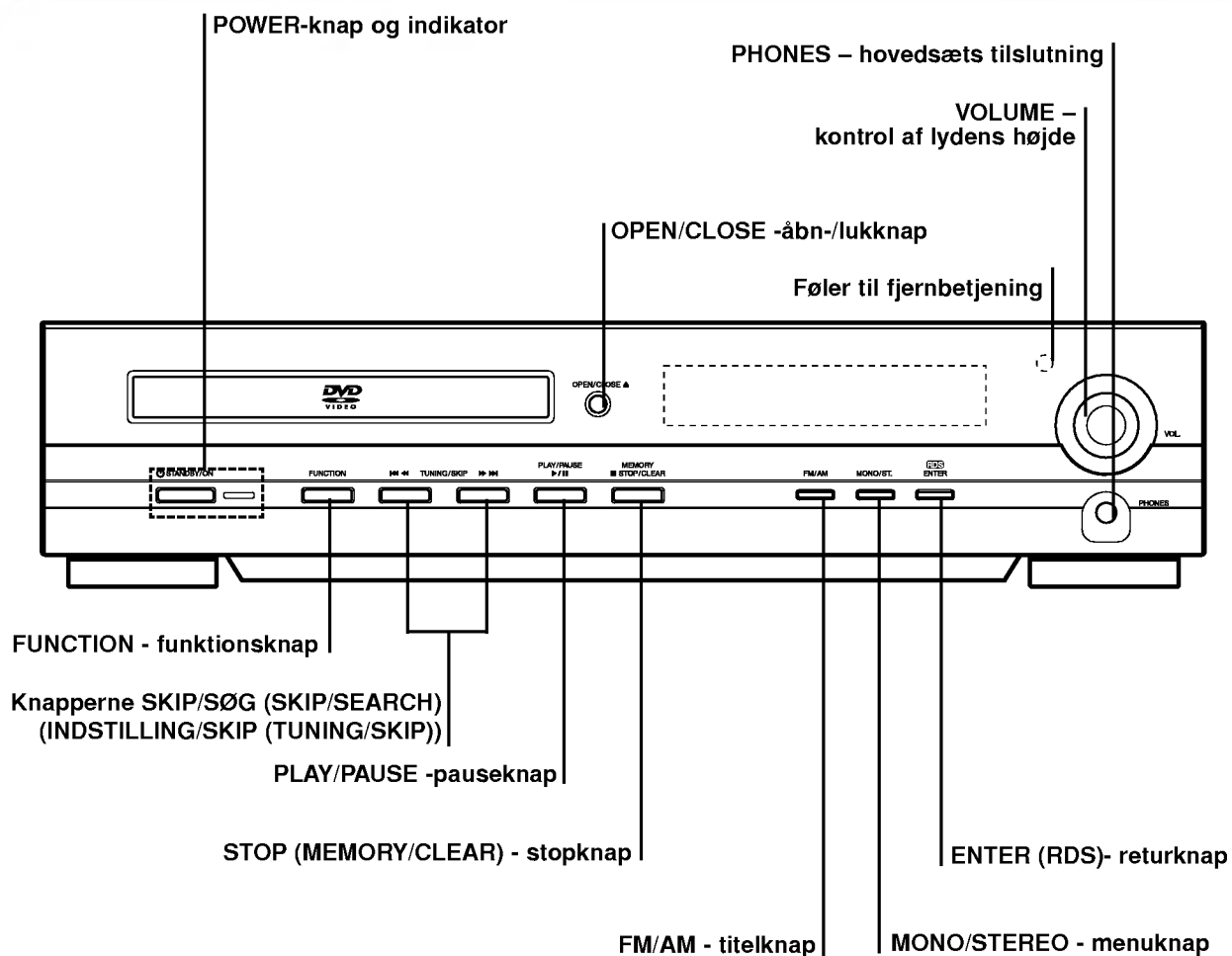
“ Ⓢ ” kan fremkomme på fjernsynsskærmen under anvendelse. Dette ikon betyder at den funktion, som er beskrevet i denne brugervejledning, ikke er til rådighed på den specifikke DVD.

Angående disc-symbolerne for instruktioner

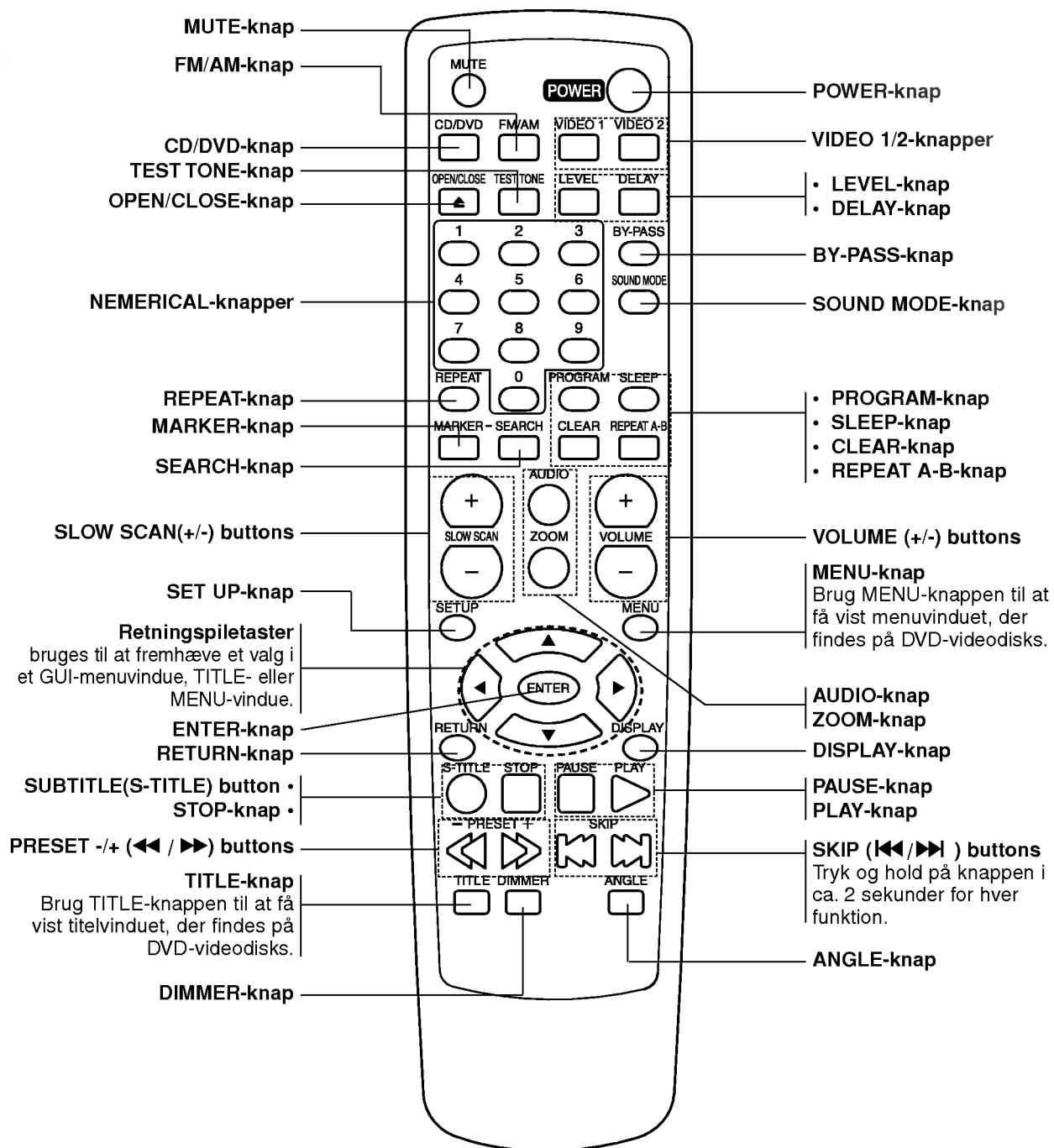
Et afsnit, hvis titel har et af de følgende symboler er kun anvendeligt for den type disc som er repræsenteret af symbolet.

-  DVD
-  Audio CDs
-  MP3 disc

Frontpanel og display



Fjernbetjening

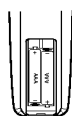


Fjernbetjeningens funktionsområde

Ret fjernbetjeningen mod føleren (remote sensor) og tryk på knapperne.

- **Afstand:** Ca. 7 m fra føleren
- **Vinke:** Ca. 30° i hver retning fra føleren

Isættelse af batterier i fjernbetjeningen



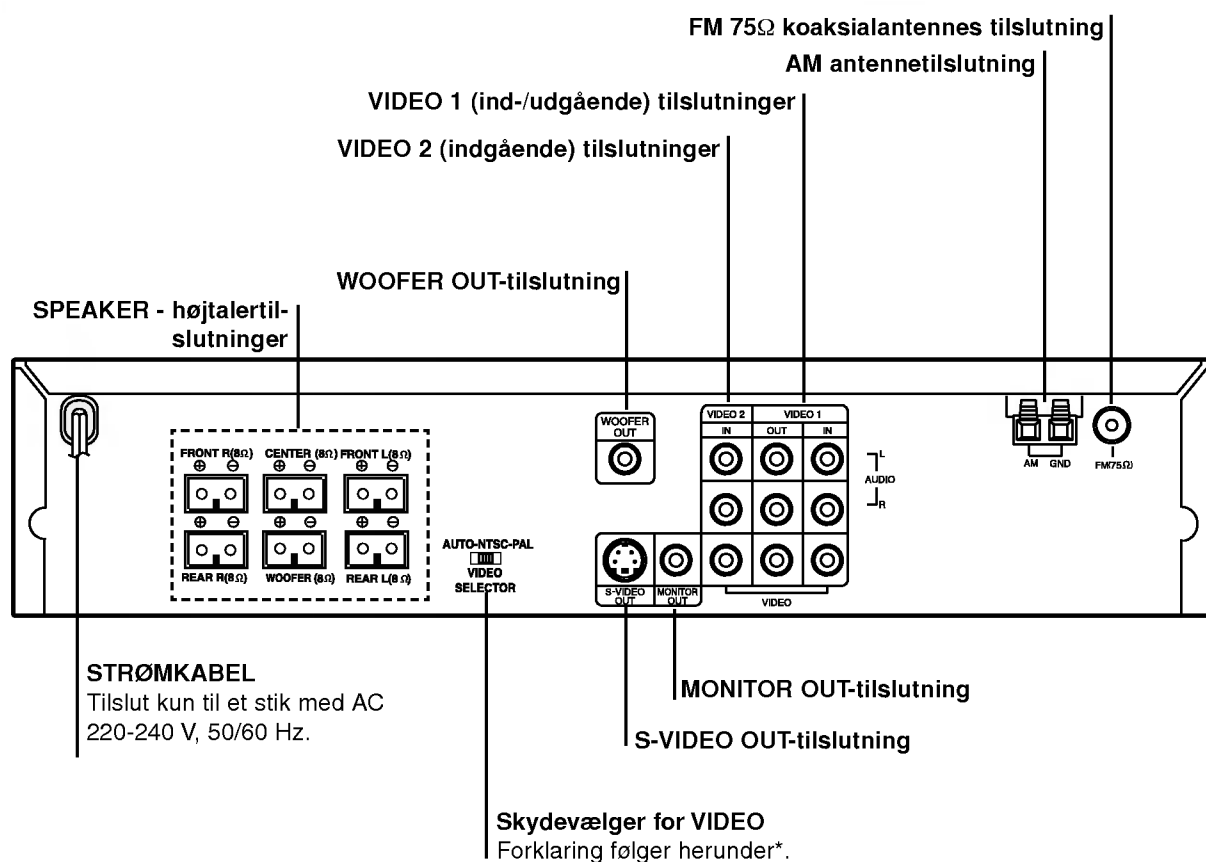
Afmonter batterilåget på bagsiden af fjernbetjeningen og sæt to R03 (str. AAA) batterier i med + og - lagt korrekt på linje.



Advarsel

Bland ikke gamle og nye batterier. Bland aldrig forskellige type batterier (standard, alkaliske, osv.).

Bagpanel



Rør ikke ved de indre stikben i stikkene på bagpanelet
Elektrostatisk udladning kan forårsage varig skade på apparatet.



Advarsel

Når du vælger funktionsmodus VIDEO1 ved at trykke på knappen VIDEO1 på fjernbetjeningen, vil signalet høres i fronthøjttalerne til højre og til venstre, men lydsignalet vil ikke findes i kontakterne VIDEO1 VIDEOUDGANG <VIDEO1 VIDEO OUT> eller i LYD UD VENSTRE/HØJRE <AUDIO OUT L/R>.

* Skydevælger for VIDEO

Du kan se på NTSC- eller PAL-skiver med skydevælgeren for video <VIDEO SELECTOR switch>. Med den vælger du, hvilket system du vil se.

PAL: Denne position vælges, hvis DVD-afspilleren er koblet til PAL-TV.

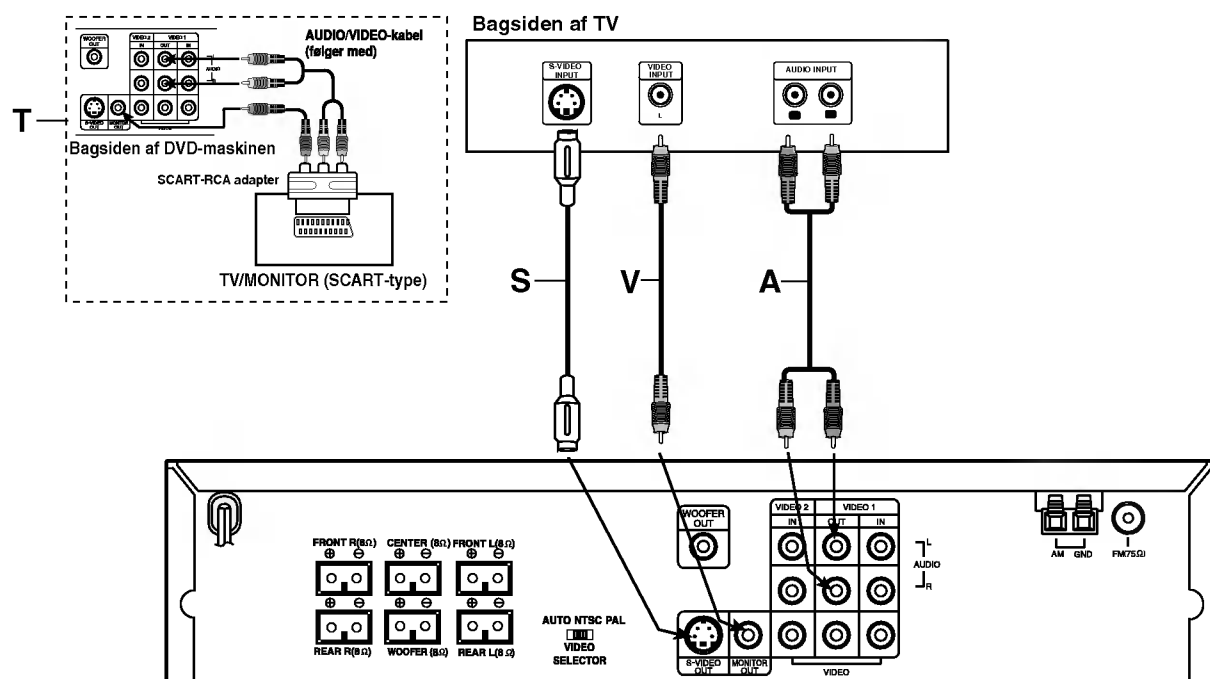
NTSC: Denne position vælges, hvis DVD-afspilleren er koblet til NTSC-TV.

AUTO: Denne position vælges, hvis DVD-afspilleren er koblet til et TV med multisystem.

- Hvis skydevælgeren for video ikke passer til systemet på dit TV-apparat, er det ikke sikkert, at der kan vises billeder med normale farver.
- Strømmen skal være slukket, når du indstiller skydevælgeren for video.

Tilslutninger

Tilslutning til et TV



- Vælg en af følgende tilslutninger - hvilken afhænger af, hvilke muligheder der ligger i dit system.

Tips

- Der findes forskellige måder at tilslutte DVD-maskinen til dit TV eller andet udstyr, som du ønsker at koble til. Brug en af de tilslutningsmåder, der er beskrevet herunder.
- Brugsanvisningen til dit TV, din videooptager, dit stereoanlæg og eventuelle andre apparater beskriver, hvordan du bedst kobler dem til DVD-maskinen.

Advarsel

- Sørg for at DVD-maskinen er koblet direkte til TV-apparatet. Vælg korrekt AV-indgang på TV'et.
- Tilslut ikke din DVD-maskine til fjernsynet via din VCR-videooptager. Kopieringsbeskyttelsen vil kunne forvrænge DVD-billedet.

Videotilslutning

- 1** Tilslut kontakten MONITOR UD <MONITOR OUT> på DVD-maskinen til videoindgangskontakten på fjernsynsapparatet med videokablet (V) (medfølger).
- 2** Tilslut venstre og højre LYD UD <AUDIO OUT>-kontakt på DVD-maskinen til tilsvarende venstre/højre-audiokontakt på fjernsynsapparatet (A). Brug medfølgende lydkabler.

S-VIDEO-tilslutning

- 1** Tilslut kontakten S-VIDEO UD <S-VIDEO OUT> på DVD-maskinen til videoindgangskontakten på fjernsynsapparatet med S-videokablet (S) (ekstraudstyr).
- 2** Tilslut venstre og højre LYD UD <AUDIO OUT>-kontakt på DVD-maskinen til tilsvarende venstre/højre-audiokontakt på fjernsynsapparatet (A). Brug medfølgende lydkabler.

Tips

Hvis du vil koble DVD-maskinen til et fjernsyn med SCART-kontakt, skal du bruge SCART-RCA-adapteren (T), som følger med.

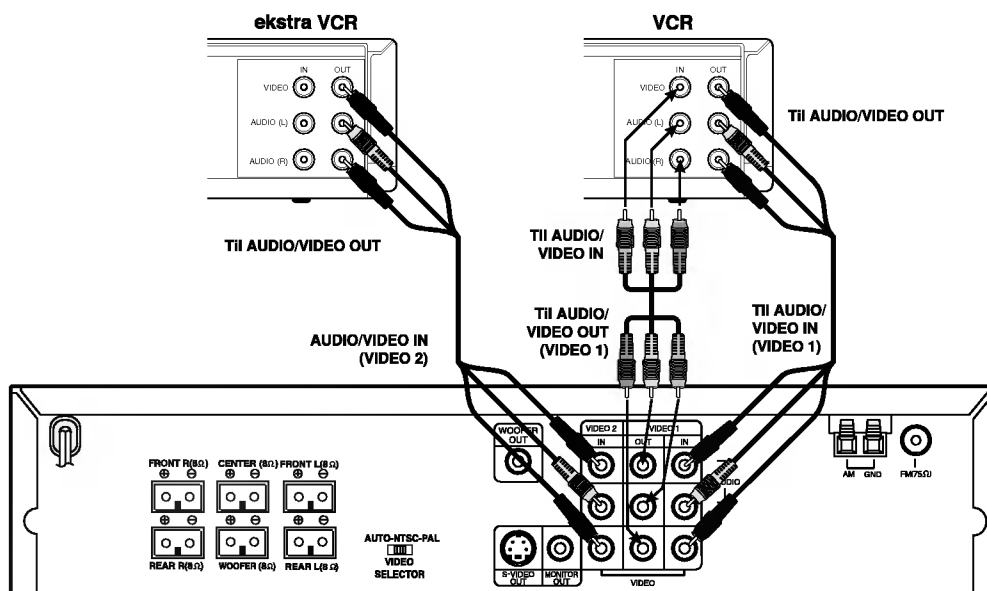
Bemærk

- Signalet fra S-VIDEO OUT stik vil kun afgive effekt, når funktionsmodus er sat til CD/DVD.
- Når du forbinder DVD-afspilleren med dit tv, så kontroller venligst, at stikkene til begge apparater er trukket ud af stikkontakten, før apparaterne forbindes med hinanden.

Tilslutninger (forts.)

Sammenkobling med andet udstyr

- Tilslutning af TV (monitor/skærm) til MONITOR UD <MONITOR OUT> eller S-VIDEO UD <S-VIDEO OUT>
- Tilslutning af videooptager (VCR) til VIDEO 1-kontakterne.
- Tilslutning af en ekstra videooptager til VIDEO 2-kontakterne.



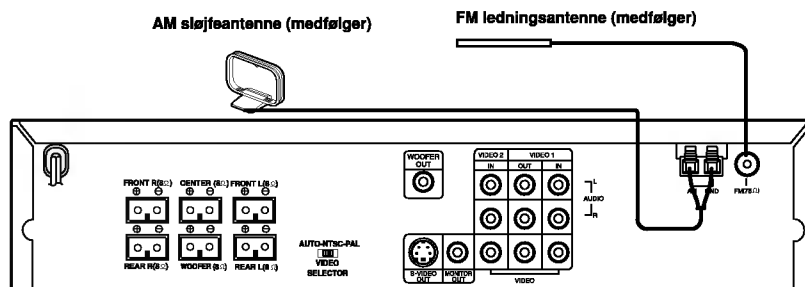
N Bemærk

- Når du vælger funktionsmodus til VIDEO 1, kommer der ikke noget signal ud af VIDEO 1's udgående jack.
- Hvis det digitale outputs lydformat ikke passer til din receivers kapacitet, vil receiveren frembringe kraftig, fordrejet lyd eller ingen lyd overhovedet.

Antennetilslutninger

Tilslut de medfølgende FM/AM antenner for at lytte til radioen.

- Tilslut AM sløjfeantennen til AM antenntilslutningen.
- Tilslut FM ledningsantennen til FM 75Ω koaksiale tilslutning.



N Bemærkninger

- For at forhindre opsamling af støj, hold AM sløjfeantennen væk fra DVD-modtageren og andre komponenter.
- Sørg for at strække FM ledningsantennen helt ud.
- Efter FM ledningsantennen er tilsluttet, hold den så vandret som det er muligt.

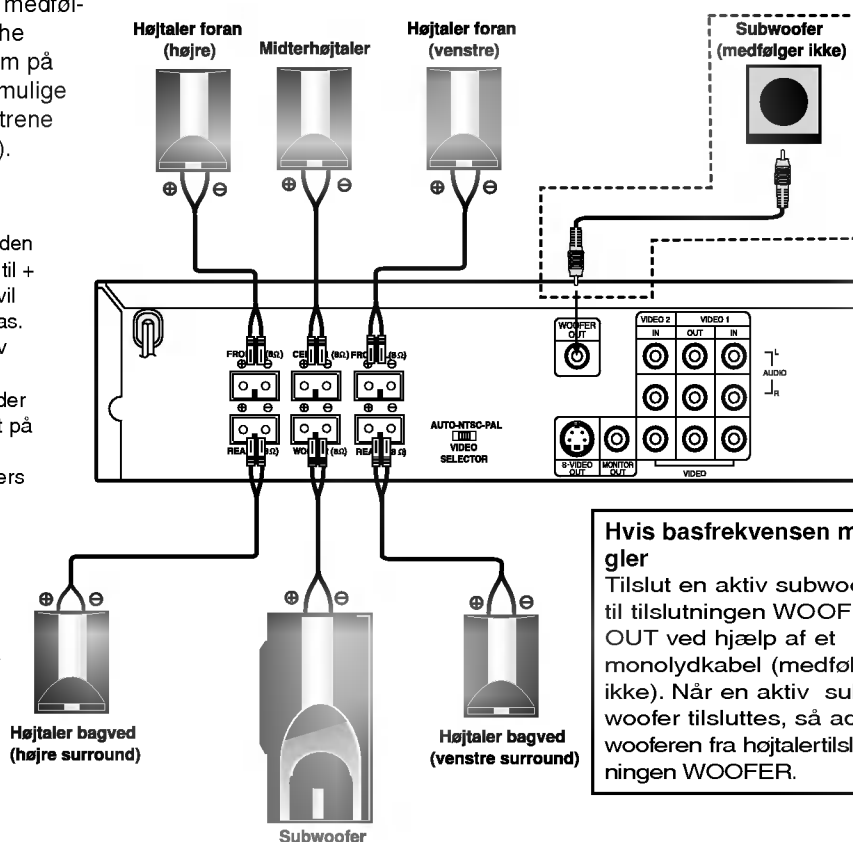
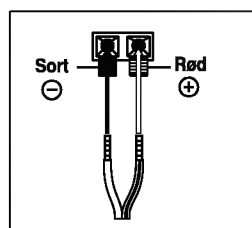
Forbindelser (Fortsat)

Tilslutning af højtalersystem

Tilslut højtalerne ved hjælp af de medfølgende højtalkabler ved at matche farverne på terminalerne med dem på kablerne. For at opnå den bedst mulige surround-lyd skal højtalerparametrene specificeres (afstand, højde, osv.).

N Bemærkninger

- Kontrollér at højtalkablet matcher den rette terminal på komponenterne: + til + og – til –. Hvis kablerne byttes om, vil lyden blive forvrænget og mangle bas.
- Bruges der højtalere foran med lav maksimal indgående frekvens, så justér lydstyrken omhyggeligt, så der undgås for kraftig udgående effekt på højtalerne.
- Afmonter ikke den leverede højtalers forsidepanel.

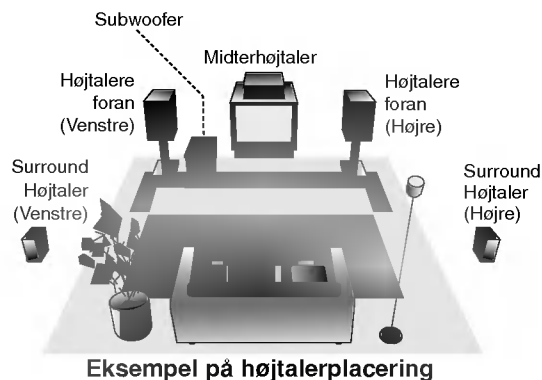


Højtalerplacering

Brug 6 højtalere til normal placering (2 højtalere foran, midterhøjtaler, 2 højtalere bagved og subwoofer).

Hvis du ønsker at spille med den fremragende baslys, dvs. DTS digital surround eller Dolby Digital surround, bør du tilslutte en subwoofer.

- **Højtalere foran**
Højttalerne skal placeres, så de har samme afstand til pladsen, du lytter fra. Og ud fra hørepositionen fastsættes intervallet mellem højtalerne, så det passer med 45 grader.
- **Midterhøjtaler**
Det ideelle er, at højtalerne i midten og foran har samme højde. Normalt skal den placeres over eller under fjernsynsapparatet.
- **Højtalere bagved**
Placeres til venstre og højre bag ved lytteområdet. Disse højttalere gengiver bevægelsen i lyden og skaber den for surround-afspilning nødvendige stemning. Det er ligeledes effektivt at rette højtalerne bagved mod en mur eller loftet for derved yderligere at sprede lyden. Hvis tilhørerne sidder tæt ved bagvæggen i et mindre rum, skal de bagerste højttalere placeres mod hinanden, 60-90 cm over tilhørernes hoveder.
- **Subwoofer**
Denne kan placeres hvor som helst foran dig.



Inden Betjening

Lydmodus

Du kan opleve surround-lyd ved simpelthen at vælge et af de forhåndsprogrammerede lydfelter og benytte det til programmet, du vil lytte til.

Tryk flere gange på SOUND MODE, indtil den lydmodus, der ønskes, ses i displayet.

DTS

Lader dig lytte til 5.1 (eller 6) separate kanaler med digital lyd af høj kvalitet fra DTS-programkilder som skiver eller plader, DVD-plader og CD'ere, osv. DTS Digital Surround leverer indtil 6 kanaler med transparent lyd (hvilket vil sige, at den er identisk med originallyden) og giver en enestående klarhed i et lydfelt på hele 360 grader. "DTS" er et varemærke, der tilhører DTS Technology, LLC. Produceret på licens fra DTS Technology, LLC.

DOLBY DIGITAL

Formatet Dolby Digital Surround giver dig mulighed for at nyde indtil 5.1 kanaler digital surround-lyd fra en Dolby Digital programkilde. Hvis du spiller DVD-plader mærket "DOLBY DIGITAL", kan du opnå endnu bedre lyd kvalitet, større rumlig nøjagtighed og bedre dynamik.

HALL 1

Når du lytter til indspilninger af levende og klassisk musik, giver denne modus dig følelsen af at være tilstede i en mindre koncertsal.

HALL 2

Når du lytter til indspilninger af levende og klassisk musik, giver denne modus dig følelsen af at være tilstede i en stor koncertsal.

THEATER

Denne modus giver en tredimensional virkning som i et biograflokale.

DOLBY PRO LOGIC

Benyt denne modus ved afspilning af film eller Dolby Digital 2-kanal som er markeret med "DOLBY DIGITAL". Denne modus giver en indtrykket af at befinde sig i en biograf eller til en koncert - en effekt med en intensitet, der kun kan opnås med DOLBY PRO LOGIC SURROUND. Lydbilledets foran/bag/venstre/højre bevægelse, lige som positionsbestemmelsen af lydbilledet, er langt tydeligere og mere dynamisk end tidligere.

2 K STEREO (2CH STEREO)

Lyden kommer fra venstre og højre højttaler og subwoofer. Standard to-kanals (stereo) kilder omgår bearbejdelsen af lydfeltet. Dette giver dig muligheden for at afspille enhver kilde med kun højre og venstre højttalere samt subwoofer. **Du kan vælge 2 K STEREO ved at trykke BY-PASS på fjernbetjeningen.**

Når kun PCM-indikatoren vises i displayet:

Hver gang du trykker på LYDMODUS-knappen <SOUND MODE>, ændres lydmodus i denne rækkefølge:

PRO LOGIC → HALL 1 → HALL 2 → THEATER



Tips

Du kan vælge SURROUND AF-modus (2-kanals stereo) <SURROUND OFF (2CH STEREO)> ved at trykke på forbikoblingsknappen "BY-PASS".

Når du har lagt en DVD-plade ind.

Du kan ændre DVD'ens lydmodus (Dolby Digital, DTS, PRO LOGIC, osv.) ved under afspilningen at trykke på lydknappen "AUDIO" på fjernbetjeningen.

Selv om DVD'ens indhold varierer fra plade til plade, kan det følgende forklare, hvad der grundlæggende sker, når denne funktion bruges. Hver gang du trykker på AUDIO-knappen, ændres DVD'ens lydmodus i nedenstående rækkefølge:

DOLBY DIGITAL → **DTS** → DOLBY DIGITAL og DOLBY PRO LOGIC



Tips

Du kan stille PRO LOGIC-modus til AF (2-KANALS STEREO) ved at trykke på forbikoblingsknappen "BY-PASS". PRO LOGIC-indikatoren bliver da slukket.

Nyttige oplysninger

- DVD-spilleren husker de sidste modusindstillinger for hver kilde individuelt.
- Du kan identificere programmet indkodningsformat ved at se på forpakningen.
 - Dolby Digital-plader er mærket med logoen .
 - Dolby Surround-kodede programmer er mærket med logoen .
 - DTS Digital Surround-plader er mærket med DTS.



Obs!

Når du spiller lydspor med samplingsfrekvens 96 kHz, konverteres udgangssignalerne til samplingsfrekvens 48 kHz.

Lydniveau

Du kan indstille lydniveauet for ønsket kanal.

1

Tryk på NIVEAU <LEVEL>.

Niveauindikatoren vises i displayet.

2

Tryk på ◀/▶ for at vælge, hvilken højttaler du vil indstille.

Hver gang du trykker på knappen ◀/▶, ændres rækkefølgen som nedenfor:

VF (venstre foran) <FL> → M (midterste) <C> → HF (højre foran) <FR> → SH (surround højre) <SR> → SV (surround venstre) <SL> → SW (subwoofer) → VF (venstre foran) <FL>.

- I 2-kanalsstereomodus kan du kun vælge SW (bashøjttaler/sub-woofer).

3

Tryk på ▲/▼ for at justere lydniveauet for valgt kanal. (-6dB - +6dB)

4

Gentag trin 2-3 og juster lydniveauet for de andre kanaler.

5

Når du er helt færdig med at indstille, trykker du på NIVEAU <LEVEL>.

Inden Betjening (Fortsat)

Testtone

Med denne funktion kan du let justere højttalernes lydbalance fra stedet, hvor du sidder og lytter.

1 Vælg testtonemodus ved at trykke på TESTTONE.

- En hvæsende lyd høres i 2 sekunder fra hver højttaler i denne rækkefølge:

VF (venstre foran) <FL> → M (midterste) <C> →

HF (højre foran) <FR> → SH (surround højre) <SR> →

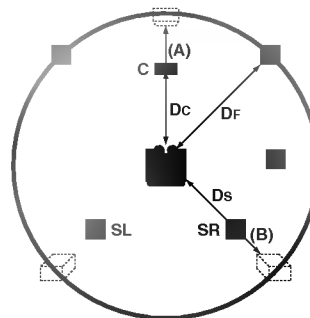
SV (surround venstre) <SL> → SW (subwoofer) →

VF (venstre foran) <FL>.

2 Du kan justere lydniveauet, samtidig med at testtonen lyder. Tryk først på NIVEAU, derefter på knapperne ▲/▼, til du hører samme lyd-niveau på alle højttalerne.

- Hvis du indstiller testtonen, mens du justerer lydniveauet, vil tonen lyde i den aktuelle højttalerkanal, til du er færdig.

3 Når du er færdig med indstillingerne, trykker du på TESTTONE igen.



Indstilling af forsinkelsestid for Surround

Hvis afstanden Ds på illustrationen ovenfor er lig med eller længere end Dc, skal forsinkelsestiden for Surround indstilles til 0 ms. I andre tilfælde bruger du følgende indstillinger.

Eksempel: Hvis afstanden fra dig til de forreste højttalere er 3 m. og til de bagerste højttalere er 1,5 m., skal forsinkelsen i Dolby Digital-modus indstilles til 5 ms.

$$3\text{m (Df)} - 1,5\text{m (Ds)} = 1,5\text{m (B)}$$

$$1,5\text{m (B)} = 150\text{cm} / 30\text{cm} = 5\text{ms}$$

Indstilling af forsinkelsestid

I Dolby Digital- eller Dolby Pro Logic-modus antages det, at afstanden mellem dig og hver af højttalerne er den samme. Hvis det ikke er tilfældet, kan du indstille midthøjttaleren eller de bagerste højttalere, sådan at lyden fra dem vil nå dit øre samtidig.

Tidsafstanden fra højttalerne til dig. Hvis afstanden mellem dig og samtlige højttalere er de samme, vil forsinkelsen for hver af højttalerne i Dolby Digital og Dolby Pro Logic være som følger:

I Dolby Digital-modus:

Midthøjttalerens forsinkelse: 0 ms.

De bagerste højttaleres forsinkelse: 5ms

I Dolby Pro Logic-modus:

Midthøjttalerens forsinkelse: Kan ikke indstilles

De bagerste højttaleres forsinkelse: 15-30ms

Hvis forsinkelsestiden for de bagerste højttalere indstilles i Dolby Digital-modus, vil den automatisk også blive sat i Dolby Pro Logic-modus.

Forsinkelsestiden er 1 ms. pr. 30 cm.

Hvis midthøjttaleren og de bagerste højttalere er længere væk fra dig end de forreste højttalere, vil forsinkelsestiden blive sat til den mindst mulige.

Indstilling af forsinkelsestiden for midthøjttaler (kun i Dolby Digital-modus)

Hvis afstanden Df på illustrationen i venstre spalte er lig med eller længere end Dc, skal forsinkelsestiden for midthøjttaleren indstilles til 0 ms. I andre tilfælde bruger du følgende indstillinger:

Eksempel: Hvis afstanden fra dig til de forreste højttalere er 3 m. og til de bagerste højttalere er 2,4 m., skal forsinkelsen indstilles til 2 ms. for midthøjttaleren.

$$3\text{m (Df)} - 2,4\text{m (Dc)} = 60\text{cm (A)}$$

$$60\text{cm (A)} / 30\text{cm} = 2\text{ms}$$

Indstilling af forsinkelsestid i Dolby Digital og Dolby Pro Logic -modus

1 Tryk på FORSINKELSE.

Gældende forsinkelsestid for surround vises i displayet.

Du kan vælge forsinkelsestid for midthøjttaleren ved at trykke på ◀/▶ - men kun i Dolby Digital-modus.

2

Tryk på ▲/▼ for at ændre forsinkelsestiden.

3

Når du er helt færdig med at indstille, trykker du på FORSINKELSE.



Obs!

Du kan kun vise og indstille forsinkelsestid for midthøjttaleren i Dolby Digital-modus

Inden Betjening (Fortsat)



Advarsel

Før fjernbetjeningen bruges, tryk på knappen **DVD** eller **TV** for at vælge det apparat, der skal betjenes.

Generel forklaring

Denne vejledning giver basale instruktioner i at betjene DVD-afspilleren. Nogle DVD'er kræver speciel betjening eller tillader kun begrænsede betjeningsfunktioner under afspilning. Når dette er tilfældet, vil symbolet  komme frem på TV-skærmen og angive, at DVD-afspilleren ikke tillader den pågældende funktion, eller at den ikke findes på discen.

Display På Skærmen

Den aktuelle afspilningsstatus kan blive vist på TV-skærmen. Nogle funktioner kan ændres på menuen.

Betjening af skærmdisplay

1

Tryk på **DISPLAY** under afspilning.

2

Tast **▲** eller **▼** for at vælge en funktion.

Den valgte funktion vil være fremhævet.

3

Tast **◀** eller **▶** for at ændre indstillingen af en funktion.

Nummertasterne kan også bruges til at vælge numre (f.eks. titelnummer). For nogle funktioner trykkes **ENTER** for at udføre indstillingen.

Midlertidige feedback symboler



Repeat title (Gentag titel)



Repeat Chapter (Gentag kapitel)



Repeat A-B (Gentag A-B)



Repeat Off (Gentagelse afbrudt)



Fortsæt afspilning fra dette punkt.



Funktion ikke tilladt eller ikke mulig.



Bemærk

- Nogle discs tilbyder ikke alle af de nedenstående funktioner på skærmdisplayet.
- Hvis man ikke trykker på nogle knapper inden for 10 seconds, forsvinder skærmdisplayet.

Funktioner		unktioner (Tast ▲▼ for at vælge den ønskede funktion)	SValg af funktioner
Titelnummer		Viser det aktuelle titelnummer og totale antal titler, og skifter til det ønskede titelnummer.	◀ / ▶, eller Nummer, ENTER
Kapitelnummer		Viser det aktuelle kapitelnummer og totale antal kapitler og skifter til det ønskede kapitelnummer.	◀ / ▶, eller Nummer, ENTER
Tidssøgning		Viser hvor lang tid, der er spillet og søger direkte på tidspunkter i spilletiden.	Nummer, ENTER
Lydsprog og Digital Audio Output mode		Viser det aktuelle lydsprog, indkodningsmetode, kanalnummer og ændrer indstillingen.	◀ / ▶ AUDIO
Undertekstsprog		Viser det aktuelle sprog for undertekster og totale antal af sprog og ændrer indstillingen.	◀ / ▶ S-TITLE
Vinkel		Viser det aktuelle kameravinkelnummer og ændrer kameravinkelnummer.	◀ / ▶ ANGLE

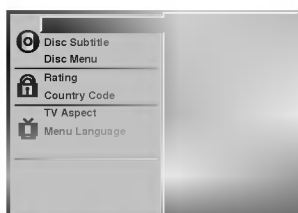
Inden Betjening (Fortsat)

Indledende indstillinger

Du kan indstille dine egne personlige foretrukne funktioner på afspilleren.

Generel Beskrivelse af de Indledende indstillinger

- 1 Tryk på **SETUP**.
Opstartsmenuen kommer frem.



- 2 Tryk **▲▼** for at vælge den ønskede funktion.
Den aktuelle indstilling for den valgte funktion såvel som alternative indstillinger vil blive vist på skærmen.
- 3 Når den ønskede funktion er valgt, tryk **►**, og derefter **▲▼** for at vælge den ønskede indstilling.
- 4 Tryk på **ENTER** for at bekræfte dit valg.
Nogle funktioner kræver yderligere indtastning.
- 5 Tryk på **SETUP**, **RETURN** eller **PLAY** for at forlade opstartsmenuen.

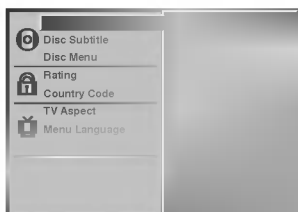
Sprog

DVD sprog

Vælg et sprog til DVDens menu, lydspor og undertekst.

Original : DVDens originale sprog vælges.

Andre : For at vælge et andet sprog benyttes nummerknapperne til at indtaste det passende firecifrede tal i henhold til sprogkodelisten på side 27. Tryk på **CLEAR**, Hvis du indtaster en forkert sprogkode.



Menu-sprog

Vælg et sprog til opstartsmenuen. Dette er den menu du ser, når du trykker på **SETUP**.



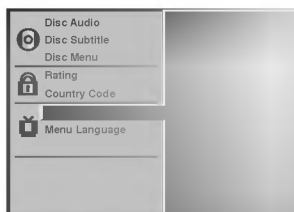
Billede

TV Aspekt

4:3 Letterbox (Postkasse): Vælges ved tilslutning til et standard 4:3 TV. Viser en teaterscene med scenekant foroven og forneden på billedet.

4:3 Panscan: Vælges ved tilslutning til et standard 4:3 TV. Viser billederne skåret til, så de fylder din TV skærm. Hver side af billederne er skåret af.

16:9 Wide (bred): Vælges ved tilslutning til et 16:9 TV med bred billedskærm.



Inden Betjening (Fortsat)

Forældrekontrol

Vurdering

Film på DVD kan indeholde scener, som ikke er egnede for børn. Derfor kan DVDer indeholde information om forældrekontrol i forhold til hele DVDen eller til bestemte scener på den. Disse scener er vurderet på en skala fra 1 til 8. På nogle DVDer er det muligt at vælge mere passende scener. Vurderingen afhænger af de pågældende lande. Funktionen til forældrekontrol gør det muligt for dig at forhindre DVDer i at blive afspillet af dine børn eller at afspille visse DVDer med alternative scener.



- 1** Vælg "vurdering" (Rating) ved at bruge ▲/▼ tasterne på opstartsmenuen.
- 2** Når "vurdering" er valgt, tast ►.
- 3** Hvis du endnu ikke har indtastet et password; Indtast et firecifret password ved hjælp af nummertasterne for at skabe et personligt firecifret sikkerhedspassword, og tryk derefter ENTER. Indtast det firecifrede password igen og tryk ENTER for at bekræfte.
Hvis du allerede har indtastet et password; Indtast et firecifret password ved hjælp af nummertasterne for at bekræfte det firecifrede sikkerhedspassword, og tryk derefter ENTER.

Hvis du begår en fejl, inden du taster ENTER, tast da CLEAR og indtast det firecifrede sikkerhedspassword igen.
- 4** Vælg en vurdering fra 1 til 8 ved hjælp af ▲/▼ tasterne. Et (1) har færrest afspilningsrestriktioner. Otte (8) har flest afspilningsrestriktioner.
Åben (Unlock): Hvis du vælger Åben, er forældrekontrollen ikke aktiv. DVDen vil blive afspillet i hel tilstand.
Vurdering (Rating) 1 til 8: Nogle DVDer indeholder scener, som ikke er egnede for børn. Hvis du indstiller afspilleren til en bestemt vurdering, vil alle scener med den samme vurdering eller lavere blive afspillet. Scener med højere vurdering vil ikke blive afspillet, med mindre en alternativ scene findes på DVDen. Den alternative scene skal have samme vurdering eller lavere. Hvis der ikke findes et passende alternativ, vil afspilningen blive afbrudt. Det firecifrede password skal indtastes, eller indstillingen af vurderingsniveauet skal ændres for at afspille discen.
- 5** Tast ENTER for at bekræfte dit valg af vurdering, tast derefter SETUP for at forlade menuen.

Landekode

Indtast koden for et land/område, hvis standarder blev benyttet til vurdering af DVDen i henhold til listen (Se "Liste over landekoder", side 28.).



- 1** Vælg landekode ved hjælp af ▲/▼ tasterne på opstartsmenuen.
- 2** Når landekoden er valgt trykkes ►.
- 3** Følg trin 3 af "vurdering" på venstre side.
- 4** Vælg det første bogstav ved hjælp af ▲/▼ tasterne.
- 5** Flyt med markøren ved hjælp af ◀▶ tasterne og vælg det andet bogstav ved hjælp af ▲/▼ tasterne.
- 6** Tryk ENTER for at bekræfte dit valg af landekode og tryk derefter SETUP for at forlade menuen.



Bemærk

Bekræftelse af af det firecifrede password er nødvendig, når koden ændres (se "Ændring af firecifret kode" nedenfor).

Ændring af firecifret kode

- 1** Følg trin 1-2 som på venstre side (Vurdering).
- 2** Indtast den gamle kode og tryk derefter ENTER.
- 3** Vælg Ændring (Change) ved hjælp af ▲/▼ tasterne og tryk derefter ENTER.
- 4** Indtast den nye firecifrede kode, og tryk derefter ENTER.
- 5** Indtast nøjagtig den samme kode en gang mere og bekræft ved at trykke ENTER.
- 6** Tryk SETUP for at forlade menuen.

Hvis du glemmer din firecifrede kode

Hvis du glemmer dit password, følg da den nedenstående procedure for at slette det aktuelle password.

- 1** Tast SETUP for at vise opstartsmenuen.
- 2** Benyt nummertasterne til at indtaste det sekscifrede nummer "210499."
Det firecifrede password er slettet.
- 3** Indtast en ny kode som beskrevet til venstre (Vurdering).

Radioens Betjening

Fastindstilling af radiostationer

Du kan fastindstille 30 stationer på FM og på AM. Før der tunes ind, sørg for, at lyden er skruet ned til den lavest mulige.

- 1** Tryk flere gange på FUNCTION på forsidepanelet eller på FM/AM på fjernbetjeningen, indtil FM eller AM ses i displayet.
- 2** Hver gang du derefter trykker på FM/AM, skifter FM og AM på skift.
- 3** Tryk og hold på TUNING/SKIP ◀◀ ◀◀ eller ▶▶ ▶▶ på forsidepanelet i ca. 2 sekunder, indtil frekvensindikatoren begynder at skifte, slip dernæst.
Scanningen stopper, når DVD-modtageren tuner ind på en station. "TUNED" og "STEREO" (for stereoprogram) ses nu i displayet.

Obs!

"Indstillet" vises kun, når du modtager FM-stereo-udsendelser.

- 4** Tryk på MEMORY.
Et fastindstillet nummer blinker nu i displayet.
- 5** Tryk på TUNING/SKIP ◀◀ ◀◀ eller ▶▶ ▶▶ på forsidepanelet for at vælge det fastindstillede nummer, der ønskes.
- 6** Tryk igen på MEMORY.
Stationen er nu gemt.
- 7** Gentag trin 3 til 6 for at gemme andre stationer.

For at tune ind på en station med et svagt signal

Tryk flere gange på TUNING/SKIP ◀◀ ◀◀ eller ▶▶ ▶▶ i trin 3 for manuelt at tune ind på en station.

For at slette alle gemte stationer

Tryk og hold på MEMORY i ca. 3 sekunder til "CLEAR ALL" ses i displayet, og tryk så igen på MEMORY, stationerne er nu slettede.

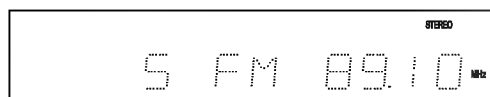
Note

Hvis alle stationer allerede er indtastede, ses meddelelsen MEM FULL i displayet i et øjeblik, hvorefter et fastindstillet nummer blinker. For at ændre det fastindstillede nummer, følg trin 5-6 herover.

Radiolytning

Indstil først radiostationer i DVD-maskinens hukommelse (se "Forhåndsindstilling af radiostationer" i kolonnen til venstre).

- 1** Tryk på FM/AM, indtil AM eller FM ses i displayet.
Der er nu tunet ind på den sidst modtagne station.



- 2** Tryk flere gange på TUNING/SKIP ◀◀ ◀◀ eller ▶▶ ▶▶ for at vælge den fastindstillede station, der ønskes.
Hver gang, der trykkes på knappen, tuner DVD-modtageren ind på én fastindstillet station ad gangen.
- 3** Indstil volumen ved at dreje på VOLUM(E)-knappen på frontpanelet eller ved at trykke på knapperne "VOLUME +" eller "VOLUME -" på fjernbetjeningen flere gange.

For at slukke radioen

Tryk på POWER for at slukke DVD-modtageren eller vælg en anden funktionsmodus (DVD/CD, VIDEO 1 eller VIDEO 2).

For at lytte til radiostationer, der ikke er fastindstillede

- Anvend manuel eller automatisk tuning i trin 2.
- For manuel tuning tryk flere gange på TUNING/SKIP ◀◀ ◀◀ eller ▶▶ ▶▶ på forsidepanelet.
- For at tune ind automatisk, tryk og hold på TUNING/SKIP ◀◀ ◀◀ eller ▶▶ ▶▶ i ca. 2 sekunder på forsidepanelet.

For din information

- **Hvis et FM program laver støj**
Tryk på MONO/ST. på forsidepanelet, så ordet "STEREO" forsvinder i displayet. Der vil ikke være nogen stereovirkning, men modtagelsen bliver bedre. Tryk igen på knappen for at genoprette stereovirkningen.
- **For at forbedre modtagelsen**
Indstil antennen igen.

Radioens Betjening (Fortsat)

Modtagelse af stationer med RDS (Radio Data Systems)

RDS (Radio Data System) er et system, der gradvist introduceres på FM i mange lande, hvorved en ikke-hørbar datastrøm transmitteres sammen med det normale radiosignal. Disse data indeholder forskellige informationer, inklusive identifikation af station/sender, trafikinformationer samt en liste med alternative frekvenser for den radiostation, der modtages.

1 Tryk på **FUNCTION** for at vælge **FM** eller **AM** og tryk dernæst på **FM/AM** for at vælge **FM**.

2 Vælg en ønsket station ved at trykke på **PRE-SET** **◀** eller **▶**.

Når der modtages en RDS-transmission, viser displayet navnet på programservice (PS), efter indikatoren RDS viser sig.

3 Tryk på **RDS** for at finde frekvensen igen.

Bemærkninger

- RDS fås kun til modtagelse på FM.
- Navnet på PS (PROGRAM SERVICE) vises automatisk, når en RDS-station modtages.

Sleep-timers indstilling

DVD-modtageren kan indstilles til automatisk at slukke på et fastsat tidspunkt.

1 Tryk på **SLEEP** for at indstille den ønskede sleep-tid. I displayet ser man nu indikatoren **SLEEP** og sleep-tiden.

2 Hver gang du trykker på knappen **SOVE <SLEEP>**, ændres indstillingerne som angivet nedenfor:

SLEEP 120 → 90 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → OFF



Bemærkninger

- Du kan kontrollere den resterende tid, før DVD-modtageren slukkes.
- Tryk på **SLEEP**. Den resterende tid ses i displayet.

Dæmper

Denne funktion vil lyse i displayet, når apparatet er tændt.

Tryk flere gange på **DIMMER**.

Lyd af <Mute>

Tryk på **LYD AF <MUTE>** for at fjerne lyden.

Du kan slukke for lyden, f.eks. mens du besvarer en telefon-opringning. "MUTE"-indikatoren vil da blinke i displayet.

Kontakt for høretelefoner

Sæt et stik for stereohovedtelefon (Ø3.5mm) i kontakt for høretelefoner **<PHONES>**.

Højttalerne kobles automatisk ud, når du anvender hovedtelefoner (følger ikke med).

Valg af input-kilde

Du kan anvende videoafspiller eller andre enheder tilsluttet **VIDEO1** eller **VIDEO2** indgangene.

Se dette apparats brugsanvisning for yderligere information om betjeningen.

Tryk **VIDEO1** eller **VIDEO2** gentagne gange på fjernbetjeningen for at vælge ønsket kilde.

Hver gang knappen indtrykkes ændres denne funktion i følgende sekvens:

- **VIDEO1** : For valg af signal fra **VIDEO1 AUDIO IN (L/R)** & **VIDEO IN** indgange.
- **VIDEO2** : For valg af signal fra **VIDEO2 AUDIO IN (L/R)** & **VIDEO IN** indgange.

Betjening med DVD

Afspilning af DVD



Getting to play

- Tænd for fjernsynet og vælg den AV-indgang, som er tilsluttet din DVD-modtager.
- Hvis du vil lytte til lyden fra discs eller fra lydanlægget, tænd for lydanlægget og vælg det input, som er tilsluttet til DVD-afspilleren.

1

Tryk på OPEN/CLOSE for at åbne disc-skuffen.

2

Læg den valgte disc i skuffen med mærkatsiden opad.

Når en dobbeltsidet DVD lægges i, bør du tjekke, at den side, du ønsker at spille, vender opad.

3

Tryk på OPEN/CLOSE for at lukke skuffen.

LÆSER (READING) vises på TV skærmen, og afspilning starter automatisk. Tryk på START, hvis afspilningen ikke starter.

I nogle tilfælde kan disc-menuen vises istedet.



Når menudisplayet vises

Menudisplayet kan komme frem som det første efter ilægning af en DVD, som indeholder en menu.



Benyt knapperne til at vælge den titel/det kapitel, du ønsker at se, tryk derefter ENTER for at starte afspilning.

Tryk TITEL eller MENU for at vende tilbage til menudisplayet.



Bemærk

- Hvis forældrekontrollen er aktiveret, og DVD'en ikke er inden for vurderingsniveauet (ikke autoriseret), skal den firecifrede kode indtastes og/eller DVD'en skal autoriseres (se "Forældrekontrol", på side 16).
- DVD'er kan have en regionskode.
- Din afspiller vil ikke afspille DVD'er, som har en anden regionskode end din afspiller. Regionskoden for denne afspiller er 2 (to).

Generelle Funktioner



Bemærk

Hvis ikke andet nævnes, er alle de beskrevne funktioner baseret på brug af fjernbetjeningen. Nogle funktioner kan betjenes ved hjælp af opstartsmenuen.

Skift til en anden TITEL



Når en DVD har mere end en titel, kan du skifte til en anden titel ved at gøre følgende:

- Tryk DISPLAY når afspilningen er stoppet, og tryk derefter på den korrekte nummertast (0-9) for at vælge titelnummer.

Skift til et andet KAPITEL



Når en titel på en DVD består af mere end et kapitel, kan du skifte til et andet kapitel ved at gøre følgende:

- Tryk på SKIP eller kortvarigt under afspilning for at vælge det næste kapitel eller for at vende tilbage til begyndelsen af det aktuelle kapitel.
- Tast to gange kort efter hinanden for at vende tilbage til det foregående kapitel.
- Tryk DISPLAY for at gå direkte til et andet kapitel under afspilning af DVD. Tast derefter for at vælge K for kapitel (C for Chapter). Indtast derefter kapitelnummeret ved hjælp af nummertasterne (0-9).



Bemærk

Tryk på knapperne hurtigt efter hinanden ved tocifrede numre.

Slow Motion

- 1 Tast SLOW SCAN + eller - under afspilning. Afspilleren vil spille i SLOW motion.
- 2 Benyt SLOW SCAN + eller - til at vælge den ønskede hastighed: 1/16, 1/8, 1/4 eller 1/2 (baglæns), eller 1/16, 1/8, 1/4 eller 1/2 (fremad).
- 3 Tryk PLAY or at forlade slow motion.

Operation with DVD (Fortsat)

Generelle Funktioner (fortsat)

Still-billede og afspilning billede for billede

- 1 Tryk på PAUSE under afspilning.
Afspilleren vil nu være på PAUSE funktion.
- 2 Du kan afspille filmen billede for billede ved gentagne gange at trykke på PAUSE på fjernbetjeningen.

Søg (Search)

- 1 Tryk på SKIP eller og hold knappen nede i ca. to sekunder under afspilning.
Afspilleren vil nu være på søgefunktion.
- 2 Tryk på SKIP eller gentagne gange for at vælge den ønskede hastighed: X2, X4, X16, X100 (baglæns) eller X2, X4, X16, X100 (fremad).
- 3 Tryk PLAY for at forlade søgefunktionen.

Gentag (Repeat)



DVD Video Discs – Gentag kapitel/Titel/Off

- 1 Tryk REPEAT for at gentage det aktuelle kapitel.
“Gentag kapitel” symbolet vises på TV-skærmen.
- 2 Tryk REPEAT endnu en gang for at gentage den aktuelle titel.
“Gentag titel” symbolet vises på TV-skærmen.
- 3 Tryk REPEAT en tredje gang for at forlade gentage-funktionen.
“Gentag Off” symbolet vises på TV skærmen.

Gentag A-B



For at gentage en sekvens i en titel:

- 1 Tast REPEAT A-B ved det valgte startpunkt.
A- vises kortvarigt på TV skærmen.
- 2 Tast REPEAT A-B igen ved det valgte slutpunkt.
A-B vises kortvarigt på TV skærmen, og den gentagne sekvens begynder(a-b Repeat vises på afspillerens display).
- 3 Tryk REPEAT A-B for at stoppe afspilning af sekvensen.

Tidssøgning (Time search)



Tidssøgningsfunktionen gør det muligt for dig at starte afspilning på ethvert valgt tidspunkt på DVDen.

- 1 Tryk på DISPLAY under afspilning. Skærmdisplayet vises på skærmen.
Tidssøgningsboksen viser spilletiden på den aktuelle DVD.
- 2 Inden for 10 sekunder tasteres / for at vælge tidssøgningssymbolet (Time Search) på skærmdisplayet.
“-:--:--” vises i tidssøgningsboksen.
- 3 Indtast inden for 10 sekunder det ønskede starttidspunkt ved hjælp af nummertasterne. Indtast timer, minutter og sekunder fra venstre mod højre i boksen. Hvis du indtaster de forkerte tal, trykkes CLEAR for at slette de numre, du har indtastet. Indtast derefter de korrekte numre.
- 4 Tryk ENTER inden for 10 sekunder for at bekræfte starttidspunktet.
Afspilning starter fra det valgte starttidspunkt på DVDen. Hvis du indtaster et ugyldigt tidspunkt, vil afspilningen fortsætte fra det aktuelle tidspunkt.

Betjening med DVD

Generelle Funktioner (fortsat)

Zoom

Zoom-funktionen gør det muligt for dig at forstørre videobilledet og bevæge dig rundt i det forstørrede billede.

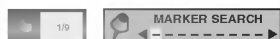
- 1 Tryk på ZOOM under afspilning eller still-afspilning for at aktivere Zoom-funktionen.
Hvis du trykker på ZOOM gentagne gange, vil forstørrelses-niveauet øges op til seks gange.
- 2 Benyt ◀▶/▲▼ tasterne til at bevæge dig igennem det forstørrede billede.
- 3 Tryk på CLEAR for at genstarte normal afspilning eller vende tilbage til still-billedet.



Bemærk

- På nogle DVD'er virker zoomfunktionen ikke.
- Zoomfunktionen virker nogle gange ikke ved scener set fra flere vinkler.

Markørsøgning (Marker Search)



Du kan starte afspilning fra et markeret punkt. Op til ni markerede punkter kan lagres i hukommelsen. Gør følgende for at lagre en markering:

- 1 Under afspilning af DVD'en trykkes på MARKER, når afspilningen når til det punkt, som du ønsker at lagre. Markør (Marker) symbolet vil vises på TV skærmen kortvarigt.
- 2 Gentag trin 1 for at lagre op til ni markerede punkter på en DVD.

For at Vende tilbage til en Markeret Scene

- 1 Tryk på SEARCH under afspilning af DVD. MARKØRSØGNING (MARKER SEARCH) menuen vil vises på skærmen.
- 2 Tast ◀▶ inden for 10 sekunder for at vælge et markørnummer, som du ønsker at vende tilbage til.
- 3 Tryk på ENTER.
Afspilning vil starte fra den markerede scene.
- 4 Tryk på SEARCH for at fjerne MARKØRSØGNING menuen.

For at slette et Markeret Scene

- 1 Tryk på SEARCH Under afspilning af DVD'en. MARKØRSØGNING menuen vil vises på skærmen.
- 2 Tast ◀▶ for at vælge det markørnummer, du ønsker at slette.
- 3 Tryk på CLEAR.
Markørnummeret vil blive slettet fra listen.
- 4 Gentag trin 2 og 3 for at slette yderligere markørnumre.
- 5 Tryk på SEARCH for at fjerne MARKØRSØGNING menuen.

Specielle DVD funktioner

Undersøg indholdet af DVD

DVDer: Menuer

DVD'er kan indeholde menuer, som gør det muligt for dig at benytte specielle funktioner. For at benytte disc-menuen, tryk på MENU. Tryk derefter på den passende nummertast for at vælge en funktion eller benyt ◀▶/▲▼ tasterne til at fremhæve dit valg og tryk derefter på ENTER.

Titelmenu

- 1 Tryk på TITLE.
Hvis den aktuelle titel har en menu, vil menuen komme frem på skærmen. Hvis ikke, kan disc-menuen komme frem.
- 2 Menuen kan indeholde kameravinkler, lydprog og muligheder for undertekster så vel som kapitler i titelen.
- 3 Tryk på TITLE igen for at fjerne titelmenuen.

Discmenu

- 1 Tryk på MENU.
Disc-menuen vises.
- 2 Tryk på MENU igen for at fjerne disc-menuen.

Kameravinkel



Hvis DVD'en indeholder sekvenser optaget fra forskellige kameravinkler, blinker vinkelsymbolet (Angle) på displayet. Så kan du ændre kameravinklen, hvis du ønsker det.

- Tryk på ANGLE gentagne gange under afspilning for at vælge den ønskede vinkel.
Antallet af mulige vinkler vises på displayet.

Ændring af Lydsproget



Tryk på AUDIO gentagne gange under afspilning for at lytte til et forskelligt lydsprog eller lydspor.

Undertekster



Tryk på S-TITLE gentagne gange under afspilning for at se undertekster på forskellige sprog.



Bemærk

ⓘ Hvis den vises, er funktionen ikke til rådighed på DVD'en.

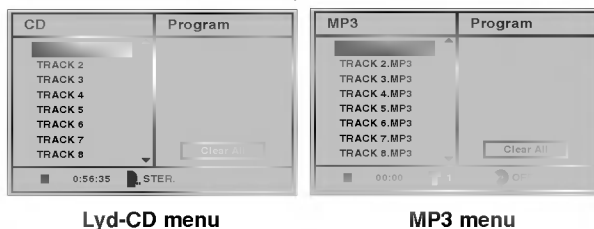
Betjening med CD og MP3 Disc

Afspilning af CD og MP3 disc

DVD-afspilleren kan spille MP3 formaterede indspilninger på CD-ROM, CD-R eller CD-RW discs.

Læs bemærkningerne om MP3 indspilninger på side 24 inden afspilning af MP3 indspilninger.

- 1 Læg en disc i og luk skuffen.**
Menuen kommer frem på TV skærmen.



- 2** Tast ▲▼ for at vælge et nummer og tryk derefter på PLAY.
Afspilning starter.
Under afspilning vil det aktuelle nummers spilletid vises på displayet.
Afspilningen stopper ved slutningen af discen.

- 3 Tryk på STOP for at afbryde afspilning på ethvert andet tidspunkt.**

Pause

- Tryk på PAUSE under afspilning.
- Tryk på PLAY eller PAUSE igen for at vende tilbage til afspilning igen.

Skift til et andet Nummer

- Tryk på SKIP I◀◀ eller ▶▶I kortvarigt under afspilning for at gå til det næste nummer eller vende tilbage til begyndelsen af det aktuelle nummer.
- Tryk på SKIP I◀◀ to gange kortvarigt for at gå tilbage til det foregående nummer.
- Ved afspilning af CD kan du gå direkte til et nummer ved at indtaste dets nummer ved hjælp af nummer-tasterne (0-9) under afspilning.

Gentag Nummer/Alle/Off

- Tryk på REPEAT for at gentage det aktuelle nummer.
"Gentag nummer" (Repeat track) symbolet vises på menudisplayet.
- Tryk på REPEAT endnu en gang for at gentage alle numre på den aktuelle disc.
"Gentag alle" (Repeat All) symbolet vises på menudisplayet.
- Tryk på REPEAT en tredje gang for at forlade gentagefunktionen.
"Gentag off" (Repeat Off) symbolet vises på menudisplayet på skærmen.

Søg

- Tryk på SKIP I◀◀ eller ▶▶I og hold knappen nede i ca. 2 sekunder under afspilning.
Afspilleren vil nu stå på søgefunktion.
- Tryk på SKIP I◀◀ eller ▶▶I og hold knappen nede gentagne gange for at vælge den ønskede hastighed: ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X8 (baglæns) eller ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X8 (fremad).
- Søgehastighed og retning vises på menudisplayet på skærmen.
- Tryk på PLAY for at forlade søgefunktionen.



Bemærk

- Der er slukket for lyden i SØG-modus <SEARCH>

Gentag A-B

For at gentage en sekvens

- Under afspilning af discen trykkes på REPEAT A-B ved dit valgte udgangspunkt.
"Gentag" (Repeat) symbolet og "A -" vises på skærmmenuen.
- Tryk på REPEAT A-B igen ved dit valgte slutpunkt.
"Gentag" (Repeat) symbolet og "A B" vises på skærmmenuen, og afspilning af sekvensen begynder automatisk.
- Tryk på REPEAT A-B igen for at forlade sekvensen og vende tilbage til normal afspilning.
"Gentag" (Repeat) symbolet og "OFF" vises på skærmmenuen.

Ændring af Lydkanalen

Tryk på AUDIO gentagne gange under afspilning for at lytte til en forskellig lydkanal (STEREO, VENSTRE eller HØJRE).

Programmeret Afspilning

Programmeret afspilning af CD og MP3 Disc

Programmering gør det muligt for dig at lagre dine favoritnumre på den enkelte disc i afspillerens hukommelse.

Programmering kan lagre 32 numre (CD) eller 60 numre (MP3 disc).

1 Læg disken i og luk skuffen.
Menuen vises på TV skærmen.

2 Tryk på **PROGRAM** under afspilning, eller når afspilleren er stoppet for at benytte **Programredigering** funktionen.

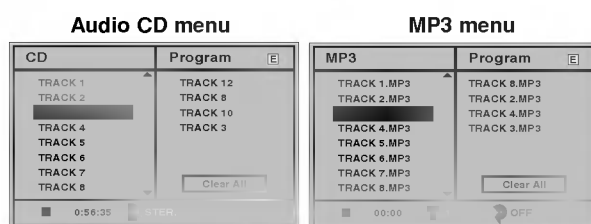
Bogstavet **[E]** vil komme frem på højre side af ordet Program på den høje side af skærmmenuen.

N Bemærk

Tryk på **PROGRAM** for at forlade Programredigering funktionen; bogstavet **[E]** vil forsvinde.

3 Tast **▲/▼** for at vælge et nummer og tryk derefter på **ENTER** for at placere det valgte nummer på programlisten.

4 Gentag trin 3 for at placere yderligere numre på programlisten.



5 Tast **▶**.
Det sidst valgte indprogrammerede nummer fremhæves på programlisten.

6 Tast **▲/▼** for at vælge det nummer du ønsker at afspille.

Tryk på **TITLE** for at gå til den næste side.

Tryk på **MENU** for at gå til den foregående side.

7 Tryk på **PLAY** for at starte.

Afspilning begynder i den orden som du har indprogrammeret numrene.

Afspilning standser når alle numre på programlisten er blevet spillet en gang.

Gentag programmerede numre

- Tryk på **REPEAT** for at gentage det aktuelle nummer. "Gentag nummer" (Repeat track) symbol vises på skærmmenuen.
- Tryk på **REPEAT** en gang mere for at gentage alle numrene på programlisten. "Gentag alle" (Repeat All) symbolet vises på skærmmenuen.
- Tryk på **REPEAT** en tredje gang for at forlade gentagefunktionen. "Gentag Off" (Repeat Off) symbolet vises på skærmmenuen.

Slet et Nummer fra Programlisten

- 1 Tryk på **PROGRAM** under afspilning, eller når afspilleren er stoppet for at benytte Programredigering funktionen.
Bogstavet **[E]** vil komme frem.
- 2 Tast **▶** for at gå til programlisten.
- 3 Benyt **▲/▼** for at vælge det nummer, som du ønsker at slette fra programlisten.
- 4 Tryk på **CLEAR**.
Nummeret vil blive slettet fra programlisten.

Slet hele Programlisten

- 1 Følg trin 1-2 af "Slet et nummer fra programlisten" ovenfor.
- 2 Benyt **▲/▼** til at vælge "Slet alle", og tryk derefter på **ENTER**.
Hele programmeringen for den pågældende disc vil blive slettet.
Programmeringen slettes også, når disken fjernes.

For at vende tilbage til normal afspilning fra programmeret afspilning

Tryk på **PROGRAM** og hold knappen nede, indtil "PROGRAM" indikatoren forsvinder i displayet.

Yderligere Information

Lagring af Seneste Indstilling

Denne afspiller husker den seneste indstilling for den seneste DVD du har set. Indstillinger forbliver i hukommelsen, selv om du fjerner disken fra afspilleren eller slukker for afspilleren. Hvis du lægger en disc i, hvis indstillinger er lagret i hukommelsen, vil den seneste slutindstilling.



Bemærk

- Indstillinger lagres i hukommelsen til benyttelse på ethvert tidspunkt.
- Denne afspiller lagrer ikke indstillingerne på en disc, hvis du slukker for afspilleren, inden afspilningen begynder.

Screen Saver

Screen saver billedet kommer frem, når du efterlader DVD-afspilleren på stop i ca. fem minutter.

Indstilling af Videofunktion

- Ved visse DVD'er kan billedet flimre under afspilning, eller der forekommer myldrende prikker i lige linjer. Det betyder at den vertikale opløsning eller linjespringsforholdene ikke passer helt sammen med DVD'en. I dette tilfælde kan billedkvaliteten forbedres ved at ændre videofunktion.
- Hvis du vil ændre Video-modus, trykker du på VIS-NING <DISPLAY> og holder knappen inde i 3 sekunder, mens du spiller en plade. Nummeret på ændret videofunktion vises på TV skærmen. Tjek om billedkvaliteten er forbedret. Du kan gentage den ovenstående procedure, indtil den ønskede billedkvalitet er opnået.
- Proceduren for videofunktion er ændret; MODE1 → MODE2 → MODE3 → MODE4 → MODE5 → MODE1
- Hvis du slukker for strømmen, vil videofunktionen være tilbage i den oprindelige indstilling (MODE1).

Bemærkning om MP3 Discs

Angående MP3

- En MP3 fil er lyddata komprimeret ved at benytte MPEG1 (audio layer-3 file-coding scheme). Vi kalder filer, som har ".mp3" filudvidelse "MP3 filer".
- Afspilleren kan ikke aflæse en MP3 fil, som har en filudvidelse ud over ".mp3".
- Afspilleren kan ikke aflæse en falsk MP3 fil som har en "mp3" filudvidelse.

MP3 disc anvendelige på denne afspiller er begrænset til følgende:

1. Samplingfrekvens / kun 44.1kHz
2. Bit rate / inden for 32 - 320kbps
3. CD-R fysisk format bør være "ISO 9660"
4. Hvis du indspiller MP3 filer ved hjælp af software, som ikke kan lave et FIL SYSTEM, for eksempel "Direct-CD" osv., er det umuligt at afspille MP3 filer. Vi anbefaler derfor at du benytter "Easy-CD Creator", som laver et ISO9660 filsystem.
5. En single session disc kræver MP3 filer i det første nummer. Hvis der ikke er en MP3 fil i det første nummer, kan afspilleren ikke spille MP3 filer. Hvis du ønsker at afspille MP3 filer, formatter al data på disken eller benyt en ny.
6. Vi anbefaler ikke at benytte CD-RW discs. Benyt venligst kun færdige CD-R discs.
7. Filnavne skal indeholde 8 eller flere bogstaver og må indeholde ".mp3" udvidelse f.eks. "*****.MP3".
8. Benyt ikke specielle tegn så som "_ ?!><+*}{[@];:V.," osv.
9. Det totale antal af filer på disken bør være mindre end 200.
10. Benyt 74 minutters CD-R discs (650M); benyt ikke 80 minutters CD-R (700M) software

Denne DVD-afspiller kræver at discs/indspilninger lever op til visse standarder for at opnå optimal afspilningskvalitet. Færdigindspillede DVD'er er automatisk sat til disse standarder. Der er mange forskellige typer af indspillelige CD-formater (inklusive CD-R indeholdende MP3 filer).

Kunder bør også bemærke, at det kræver tilladelse at downloade MP3 filer og musik fra Internettet. Vores firma har ikke rettighed til at give en sådan tilladelse. En tilladelse bør altid opnås fra indehaveren af copyrightet.

Fejlfinding

Se i den følgende guide efter mulige årsager til et problem, inden du kontakter en reparatør.

Symptom	Årsag	Foranstaltning
Ingen strøm.	Strømkablet er ikke tilsluttet.	Sæt strømkablet korrekt ind i stikdåsen.
Der er tændt for strømmen, men DVD-modtageren fungerer ikke.	Der er ikke indsat nogen disk.	Indsæt en disk. (Kontrollér, at DVD- eller audio-CD-indikatoren på DVD-displayet er tændt.)
Intet billede.	TV'et er ikke indstillet til modtagelse af DVD-signaloutput.	Vælg den passende videoindgangstilstand på TV'et, således at billedet fra DVD-modtageren vises på TV-skærmen.
	Videokablet er ikke tilsluttet korrekt.	Tilslut videokablet korrekt til stikkene.
	Det tilsluttede TV er slukket.	Tænd for TV'et.
Der høres ingen lyd eller kun en meget svag lyd.	Det udstyr, der er tilsluttet med audiokablet, er ikke indstillet til modtagelse af DVD-signaloutput.	Vælg den korrekte indgangstilstand for audiomodtageren, således at du kan lytte til lyd fra DVD-modtageren.
	Audiokablerne er ikke tilsluttet korrekt.	Tilslut audiokablerne korrekt til stikkene.
	Det udstyr, der er tilsluttet med audiokablet, er slukket.	Tænd for det udstyr, der er tilsluttet med audiokablet.
	Tilslutningskablet til lyden er beskadiget.	Udskift det med et nyt.
Afspilning af billeder er dårlig.	Dysken er snavset.	Rens dysken.
DVD-modtageren starter ikke afspilningen.	Der er ikke indsat nogen disk.	Indsæt en disk. (Kontrollér, at DVD- eller audio-CD-indikatoren på DVD-displayet er tændt.)
	Der er indsat en disk, der ikke kan afspilles.	Indsæt en disk, der kan afspilles (kontrollér diskens type, farvesystem og regionskode).
	Dysken er vendt forkert.	Sæt dysken ind med den indspillede side nedad.
	Dysken er ikke placeret korrekt i fordybningen.	Sæt dysken ind i diskskuffen sådan, at den er placeret korrekt i fordybningen.
	Dysken er snavset.	Rens dysken.
	Der vises en menu på TV-skærmen.	Tryk på SET-UP-knappen for at fjerne menuen.
	Begrænsningsniveauet er indstillet.	Annullér begrænsningfunktioner eller indstil et andet niveau.
Der høres kraftig summen eller støj.	Der er snavs i stik eller jack.	Aftør dem med en klud, der er let fugtet med alkohol.
	Dysken er snavset.	Rengør dysken.
	Højtalere og komponenter er dårligt tilsluttede.	Tilslut højtalere og komponenter, så de sidder godt fast.
	DVD-maskinen er placeret for tæt på fjernsynsapparatet.	Flyt TV'et væk fra lydkomponenterne.

Fejlfinding (Fortsat)

Symptom	Årsag	Foranstaltning
Indspilning er ikke mulig.	• Komponenterne er forkert tilsluttede.	• Tilslut komponenterne på korrekt vis.
	• Kilden er valgt forkert.	• Vælg kilde med knappen FUNCTION (CD/DVD, VIDEO 1, VIDEO 2 eller Tuner).
Der kan ikke tunes ind på radiostationer.	• Antennerne er placeret forkert eller fejkoblet.	• Sørg for at antennen sidder godt fast.
		• Justér antennerne og tilslut om nødvendigt en ekstern antenne.
	• Stationernes signalstyrke er for svag (når der tunes automatisk ind).	• Drej manuelt ind på stationen.
	• Ingen stationer er fastindstillede, eller de fastindstillede stationer er blevet slettede (når det tunes in ved at søge efter fastindstillede stationer).	• Fastindstilling af stationerne (page 17).
Fjernbetjeningen fungerer ikke ordentligt.	• Fjernbetjeningen er ikke rettet mod DVD-afspillerens fjernbetjeningssensor.	• Ret fjernbetjeningen mod DVD-afspillerens fjernbetjeningssensor.
	• Fjernbetjeningen er for langt væk fra DVD-modtageren.	• Betjen fjernbetjeningen indenfor 7 m fra DVD-modtageren.
	• Der er en forhindring mellem fjernbetjeningen og DVD-modtageren.	• Fjern forhindringen.
	• Batterierne i fjernbetjeningen er tomme.	• Udskift batterierne med nye.

Liste Over Sprogkoder

Indtast det korrekte kodenummer ved indledende indstilling af "Disc Lyd", "Disc Undertekst" og/eller "Disc Menu" (Se side 15).

Kode	Sprog	Kode	Sprog	Kode	Sprog	Kode	Sprog
6565	Afar	7079	Færøsk	7678	Lingala	8375	Slovakisk
6566	Abkhazisk	7082	Fransk	7679	Laotisk	8376	Slovensk
6570	Afrikaans	7089	Frisisk	7684	Litauisk	8377	Samoa
6577	Amharisk	7165	Irsk	7686	Lettisk	8378	Shona
6582	Arabisk	7168	Skotsk-gælisk	7771	Malagasisk	8379	Somalisk
6583	Assamesisk	7176	Gallisisk	7773	Maori	8381	Albansk
6588	Aymara	7178	Guarani	7775	Makedonsk	8382	Serbisk
6590	Azerbajjansk	7185	Gujarati	7776	Malayalam	8385	Sudansk
6665	Bashkir	7265	Hausa	7778	Mongolsk	8386	Svensk
6669	Hviderussisk	7273	Hindi	7779	Moldavisk	8387	Swahili
6671	Bulgarsk	7282	Kroatisk	7782	Marathi	8465	Tamilsk
6672	Bihari	7285	Ungarsk	7783	Malajisk	8469	Telugu
6678	Bengalsk; Bangladesisk	7289	Armensk	7784	Maltesisk	8471	Tajikisk
6679	Tibetansk	7365	Interlingua	7789	Burmesisk	8472	Thai
6682	Bretonsk	7378	Indonesisk	7865	Nauru	8473	Tigrinya
6765	Katalansk	7383	Islandsk	7869	Nepalesisk	8475	Turkmensk
6779	Korsikansk	7384	Italiensk	7876	Hollandsk	8476	Tagalog
6783	Tjekkisk	7387	Hebræisk	7879	Norsk	8479	Tonga
6789	Walisisk	7465	Japansk	7982	Oriya	8482	Tyrkisk
6865	Dansk	7473	Jiddish	8065	Panjabi	8484	Tatar
6869	Tysk	7487	Javanesisk	8076	Polsk	8487	Twi
6890	Bhutansk	7565	Georgisk	8083	Pashto, Pushto	8575	Ukrainsk
6976	Græsk	7575	Kazakhisk	8084	Portugisisk	8582	Urdu
6978	Engelsk	7576	Grønlandsk	8185	Quechua	8590	Uzbekisk
6979	Esperanto	7577	Cambodiansk	8277	Rætoromansk	8673	Vietnamesisk
6983	Spansk	7578	Kannada	8279	Rumænsk	8679	Volapük
6984	Estisk	7579	Koreansk	8285	Russisk	8779	Wolof
6985	Baskisk	7583	Kashmirisk	8365	Sanskrit	8872	Xhosa
7065	Persisk	7585	Kurdisk	8368	Sindhi	8979	Yoruba
7073	Finsk	7589	Kirghizisk	8372	Serbokroatisk	9072	Kinesisk
7074	Fiji	7665	Latin	8373	Singhalesisk	9085	Zulu

Liste over landekoder

Indtast den korrekte kode ved indledende indstilling af "Landekode" (se side 16).

Landekoder	Landekoder	Landekoder	Landekoder
AD Andorra	ER Eritrea	LC Sankt Lucia	SB Salomonøerne
AE Forenede Arabiske Emirater	ES Spanien	LI Liechtenstein	SC Seychelleerne
AF Afghanistan	ET Etiopien	LK Sri Lanka	SD Sudan
AG Antigua og Barbuda	FI Finland	LR Liberia	SE Sverige
AI Anguilla	FJ Fiji	LS Lesotho	SG Singapore
AL Albanien	FK Falklandsoerne	LT Litauen	SH Sankt Helena
AM Armenien	FM Mikronesien	LU Luxembourg	SI Slovenien
AN Hollandske Antiller	FO Færøerne	LV Letland	SJ Svalbard og Jan Mayen
AO Angola	FR Frankrig	LY Libyen	SK Slovakiet
AQ Antarctica	FX Frankrig (Europæisk Territorie)	MA Marokko	SL Sierra Leone
AR Argentina	GA Gabon	MC Moldavien	SM San Marino
AS Amerikansk Samoa	GB Storbritannien	MG Madagaskar	SN Senegal
AT Østrig	GD Grenada	MH Marshall Islands	SO Somalia
AU Australien	GE Georgien	MK Makedonien	SR Surinam
AW Aruba	GF Fransk Guyana	ML Mali	ST Saint Tome og Principe
AZ Azerbaidjan	GH Ghana	MM Myanmar	SU Den tidligere Sovjetunion
BA Bosnien-Herzegovina	GI Gibraltar	MN Mongoliet	SV El Salvador
BB Barbados	GL Grønland	MO Macau	SY Syrien
BD Bangladesh	GM Gambia	MP Northern Mariana Islands	SZ Swaziland
BE Belgien	GN Guinea	MQ Martinique (French)	TC Turks og Caicos Islands
BF Burkina Faso	GP Guadeloupe (Fransk)	MR Mauritien	TD Chad
BG Bulgarien	GQ Ækvatorialt Guinea	MS Montserrat	TF De franske sydlige territorier
BH Bahrain	GR Grækenland	MT Malta	TG Togo
BI Burundi	GS S. Georgien og & S. Sandwich Islands.	MU Mauritius	TH Thailand
BJ Benin	GT Guatemala	MV Maldiverne	TJ Tadjikistan
BM Bermuda	GU Guam (USA)	MW Malawi	TK Tokelau
BN Brunei Darussalam	GW Guinea Bissau	MX Mexico	TM Turkmenistan
BO Bolivia	GY Guyana	MY Malaysia	TN Tunesien
BR Brasilien	HK Hong Kong	MZ Mozambique	TO Tonga
BS Bahamas	HM Heard og McDonald Islands	NA Namibia	TP Østtimor
BT Bhutan	HN Honduras	NC Ny Caledonien (Fransk)	TR Tyrkiet
BV Bouvet Island	HR Kroatien	NE Niger	TT Trinidad og Tobago
BW Botswana	HT Haiti	NF Norfolk Island	TV Tuvalu
BY Hviderusland	HU Ungarn	NG Nigeria	TW Taiwan
BZ Belize	ID Indonesien	NI Nicaragua	TZ Tanzania
CA Canada	IE Irland	NO Norge	UA Ukraine
CC Cocos (Keeling) Islands	IL Israel	NP Nepal	UG Uganda
CF Den Centralafrikanske Republik	IN Indien	NR Nauru	UK Det forenede kongerige
CG Congo	IO Britisk-indisk Oceanien	NU Niue	UM USA Mindre Yderlige Øer
CH Schweiz	IQ Irak	NZ New Zealand	US USA
CI Elfenbenskysten	IR Iran	OM Oman	UY Uruguay
CK Cook Islands	IS Island	PA Panama	UZ Uzbekistan
CL Chile	IT Italien	PE Peru	VA Vatikanstaten
CM Cameroun	JM Jamaica	PF Polynesien (Fransk)	VC Saint Vincent & Grenadines
CN Kina	JO Jordan	PG Papua Ny Guinea	VE Venezuela
CO Colombia	JP Japan	PH Philippinerne	VG Jomfruøerne (Britisk)
CR Costa Rica	KE Kenya	PK Pakistan	VI Jomfruøerne (USA)
CS Det tidligere Tjekkoslaviet	KG Kirgizien/Kyrgyzstan	PL Polen	VN Vietnam
CU Cuba	KH Cambodia	PM Saint Pierre og Miquelon	VU Vanuatu
CV Cap Verde	KI Kiribati	PR Puerto Rico	WF Wallis og Futuna Islands
CX Juleøen	KM Comoros	PT Portugal	WS Samoa
CY Cypren	KN Saint Kitts & Nevis Anguilla	PW Palau	YE Yemen
CZ Tjekkiet	KP Nordkorea	PY Paraguay	YT Mayotte
DE Tyskland	KR Sydkorea	QA Qatar	YU Jugoslavien
DJ Djibouti	KW Kuwait	RE Reunion (Fransk)	ZA Sydafrika
DK Danmark	KY Cayman Islands	RO Rumænien	ZM Zambia
DM Dominica	KZ Kazakstan	RU Rusland	ZR Zaire
DO Den Dominikanske Republik	LA Laos	RW Rwanda	ZW Zimbabwe
DZ Algeriet	LB Libanon	SA Saudiarabien	
EC Ecuador			
EE Estland			
EG Egypten			
EH Vestsahara			

Specifikation

[Generelt]	Strømforsyning		AC 220 - 240V, 50/60 Hz	
	Strømforbrug		70 W	
	Masse		4.6 kg	
	Ydre dimensioner (bredde x højde x dybde)		360 x 72 x 350 mm	
	Temperatur for driftsforhold		5° C to 35° C, Driftsstatus: Vandret	
	Luftfugtighed på driftsstedet		5% til 85%	
[CD/DVD]	Laser		Halvlederlaser, bølgelængde 650 nm	
	Signal system		PAL 625/50, NTSC 525/60	
	Frekvensområde (audio)		4 Hz til 20 kHz	
	Signal-til-støj-ratio (audio)		Mere end 75 dB (1 kHz, NOP, 20 kHz LPF/A filter)	
	Dynamisk frekvensområde (audio)		Mere end 75 dB	
	Harmonisk forvrængning (audio)		0.5 % (1 kHz, ved 12 W position) (20 kHz LPF/A filter)	
[Video]	Video-indgående		1.0 V (p-p), 75 ohm, negativ synk., RCA-jack	
	Video-udgående		1.0 V (p-p), 75 ohm, negativ synk., RCA-jack	
	S-video udgående		(Y) 1.0 V (p-p), 75 ohm, negativ synk., mini DIN 4-ben x 1 (C) 0.3 V (p-p), 75 Ω	
[Tuner]	FM	Tuningsområde		87.5 – 108 MHz
		Mellemliggende frekvens		10.7 MHz
		Forholdet signal til støj		60 dB
	AM (MW)	Frekvensrespons		150 – 12000 Hz
		Tuningsområde		522 – 1611 Hz
		Mellemliggende frekvens		450 kHz
[Forstærker]	Stereomodus		35W + 35W (8 Ω ved 1 kHz, THD 10%)	
	Surround mode (* Depending on the sound mode settings and the source, there may be no sound output.)		Foran: 35W + 35W (THD 10%) Midten*: 35W Surround*: 35W + 35W (8Ω ved 1 kHz, THD 10%) Subwoofer*: 35W (8Ω ved 60 Hz, THD 10%)	
	Indgående		VIDEO 1, VIDEO 2	
	Udgående		VIDEO 1 (AUDIO OUT) : 2 V WOOFER: 2 V PHONES: (32 Ω)	
[Højtalere]			Satellithøjttaler (FE-3620TE)	Passiv subwoofer (FE-3620WE)
	Type		1-vejs 1 højttaler	1-vejs 1 højttaler
	Impedance		8 Ω	8 Ω
	Frekvensrespons		120 – 20000 Hz	45 – 1500 Hz
	Lydtryks niveau		83 dB/W (1 m)	82 dB/W (1 m)
	Normeret indgående strøm		35 W	35 W
	Max. indgående strøm		70 W	70 W
	Nettodimensioner (B x H x D)		90 x 70 x 106.5 mm	160 x 350 x 325 mm
[Medfølgende tilbehør]	Nettovægt		0.65 kg	4.5 kg
	• Lydkabel 1 • Højtalere 6 • Fjernbetjening 1 • AM sløjfeantenne 1 • RCA-SCART-adapter 1 • Videokabel 1 • Højtalerkabler 5 • Batterier(AAA) 2 • FM antenne 1			

* Design og specifikationer kan ændres uden varsel.



P/NO : 3828R-D019R